BONDIA® ARUBA

Diabierna 1 di Augustus 2025 www.bondia.com Email: noticia@bondia.com Tel: 582-7800 Fax: 582-7044 1,75 Florin

Dia 30 di juli a conmemora Dia Mundial Contra Traficacion di Hende



Pagina 5

Falta di personal y falta di claridad atrasando reforma den sistema di salud



Pagina 2

- **Mercado laboral na Hulanda ta keda tenso**

Pagina 9

- **COVID-19 y grip por reactiva celnan di cancer inactivo, segun estudio**

Pagina 7

- **Paris Saint-Germain a haya multa pa bandera di 'UEFA mafia' durante Champions League**

Pagina 15

Sistema di Parlamento di Aruba afecta pa virus



Pagina 4

Enviado Mericano ta yega Israel pa monitoria distribucion di cuminda na Gaza



Pagina 23

OP=OP
% TUI DEALS
AMSTERDAM
BIAHE IDA I BUELTA FOR DI
AWG 1474,-
pa persona
paga tiki tiki
E preis menshoná ta un preis di komienso di un biahe ida i buelta pa persona eksluyendo gastunan di reservashon, i ta reservá di kambionan di preis i erornan di imprenta.
Skèn e QR-code pa e oferta aki

CELEBRATING FORTY YEARS
2,000,000 SUMMER POINT GIVEAWAY
JULY 1 TO AUGUST 31
Win your share of $20,000 in points!
20 WINNERS EACH DAY
You can win up to $100 in Points!
Swipe and play free once daily. Earn 100 Slot Points or 16 Table Credits and play again – up to 5X each day
See Players' Club for full rules. Points can be converted to Free Slot Play.
Alhambra
CASINO AND SHOPS
Open daily 10am to 3am
J.E. Irausquin Blvd #47
288.9000 | casinoalhambra.com

BONDIA ARUBA

Falta di personal y falta di claridad atrasando reforma den sistema di salud

Aruba ta rediseñando e futuro di cuido di salud. Cu implementacion di e reformanan di Landspakket, eisla ta construyendo un sistema cu no solamente ta trata malesa, sino tambe ta reforsa bienestar, igualdad y sostenibilidad a largo plaso. Den e rapport di implementacion pa periodo di april te september 2025, a duna atencion na e progreso di e reformanan aki.

Bao liderazgo di ministerio di Salubridad Publico, Aruba ta transicionando na un modelo di cuido preventivo, di calidad halto, accesible y efectivo pa cu costo – un cambio cu ta tanto esencial como atrasa.

E maneho nobo aki, impulsa pa e Zorgakkoord 2023, y informa pa añas di evaluacion, ta duna prioridad na eficiencia, responsabilidad y resultado di pashent. E reformanan ta contribui directamente na e Metanan di Desaroyo Sostenible (SDG) di Aruba, manera SDG 3 (Bon Salud y Bienestar) y SDG 10 (Reduccion di Desigualdad).

Manera hopi nacion isla chikito, Aruba pa largo tabatin problema cu e aumento di costo di cuido, embehecemento di poblacion, y capacidad limita den tanto infrastructura como recurso humano. E pandemia di Covid-19 a expone mas ainda e debilidadnan den e sistema, di modelonan di pago anticua, te visibilidad reduci di data, y practicanan reactivo en bes di preventivo.

Den respuesta, Aruba a firma e Zorgakkoord na juli 2023. E acuerdo a pone e fundeshi pa e componente di cuido di salud den e Landspakket, iniciando un transformacion amplio enfoca riba sostenibilidad, prevencion y calidad. Di transparencia den presupuesto te programa di rehabilitacion enfoca riba recuperacion, e reformanan ta multifacetico y structuralmente significante.

Un pilar central di e reforma ta reduci costo a largo plaso mediante intervencion trempan y prevencion. Un di e stapnan cu mas impacto cu a tuma te awo ta e expansion di programanan di invervencion trempan pa obesidad, cu financiamento structural awo den mocion mediante seguro nacional AZV. E programanan aki, categorisa bao GLI (geprotocolleerde Gecombineerde Leefstijlinterventies) ta enfoca riba e peso di malesa no-contagioso (NCD) di Aruba na su raiz.

Banda di esaki, Aruba ta mehorando fluho di trabao clinico cu implementacion di protocolnan di cuido. Cinco protocol cubriendo referencia (verwijs) y devolucion (terugverwijs) a keda completa, y ta spera di drenta na vigor dentro di poco. Esakinan ta diseña pa simplifica movemento di pashent entre dokter di cas y specialista, reduci referencia innecesario, y mehora resultado di pashent.

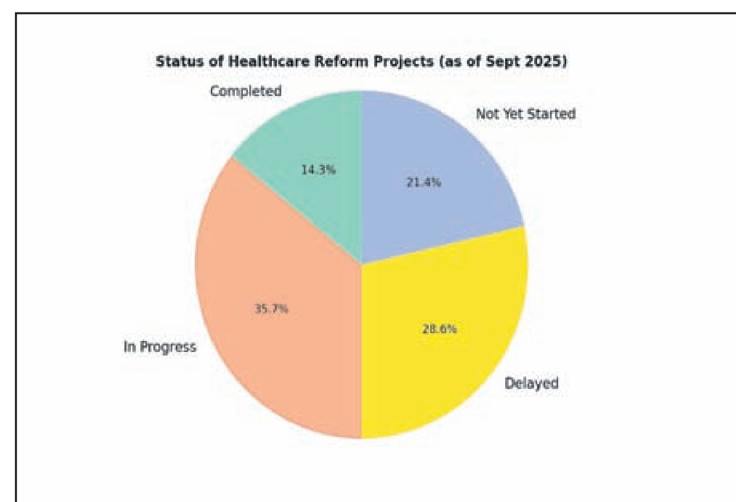
Otro reforma clave ta e intensificacion di cuido di diabetes, cua ta siendo rediseña mediante un lens multidisciplinario. Un plan di proyecto nobo y medida di base a keda desaroya, cu implementacion awo spera pa cuminsa den e di tres kwartaal di 2025. E meta ta pa maneha diabetes proactivamente mediante teamnan integra di tratamento, miho tracking di pashent y sosten pa un estilo di bida holistico.

Igualmente, rehabilitacion pre- y post-operativo pa cirugia bariatrico ta bao revision. Mientras cu a surgi atraso pa motibo di discusion riba kico AZV ta bay cubri, gobierno ta buscando claridad prome cu ahusta financiamento y canalnan di implementacion. E reformanan aki tin meta pa reduci complicacion y hospitalisacion despues di cirugia, finalmente reduciendo e costo general di cuido di salud.

Aruba ya a completa e lansamento di un sistema nobo di contratamento pa dunadornan di cuido primario, permitiendo pa un miho control di presupuesto y miho siguransa di calidad. Esaki ta un logro grandi – uno cu ta pone mas enfasis riba prestacion y eficiencia. Esfuersonan similar ta na caminda pa cuido secundario, unda ta preparando un plan di implementacion actualmente.

Ademas, e expansion di training pa dokter di cas (huisartsenopleiding) ta andando. Maske apenas un di e dies dokter destina pa esaki a cuminsa training completo te awo (cu dos otro den pre-training), e necesidad pa dokternan di cas adicional ta keda urgente. Limite den presupuesto y rekisito di preparacion di idioma a baha velocidad di e iniciativa aki, pero e marco awo ta na lugar pa aceleracion.

Rehabilitacion ta keda un vinculo perdi den e continuacion di cuido na Aruba. Ta p'esey gobierno a desaroya un plan pa establece un opcion di rehabilitacion domestico, reduciendo e necesidad pa manda pashent den exterior. Maske e proyecto aki a keda retrasa pendiente di financiamento y potencial colaboracion publico-priva, su realisacion ta crucial pa baha presion riba cama di hospital y mehora resultado di recuperacion.



Hospital Horacio Oduber (HOH) ta considerando internalisa e iniciativa, y ta explorando opcion pa co-financiamento y subsidio activamente cu contrapartinan Hulandes. Esaki ta bay marca un logro mayor den e ambicion di Aruba pa trata pashent mas cerca di cas y pa duna forma nobo na cuido rond di salud a largo plaso, no solamente intervencion di emergencia.

Central den reforma efectivo ta e data corecto. Gobierno a refina su modelo di pronostico pa gasto den cuido di salud, cu a keda desaroya prome den e Zorgakkoord 2023. E modelo actualisa awo ta permiti AZV pa por anticipa miho e costo, midi impacto di programa, y guia decision di presupuesto.

Un area den cual data ya ta dunando resultado ta e evaluacion di e programanan Healthy Lifestyle Center (HLC), cu ta mustra e medida di perdida di peso y mehoracion di salud entre participantenan. Esaki no ta djis un indicador positivo di salud, tambe e ta un validacion di e cambio di Aruba pa bay den formulacion di politica basa riba evidencia.

Mientras cu e vision ta ambicioso y a tuma hopi stap, progreso no a keda sin contratempo. Varios proyecto a keda atrasa pa motibo di escasez di personal, falta di claridad den marconan financiero, y transicionnan politico.

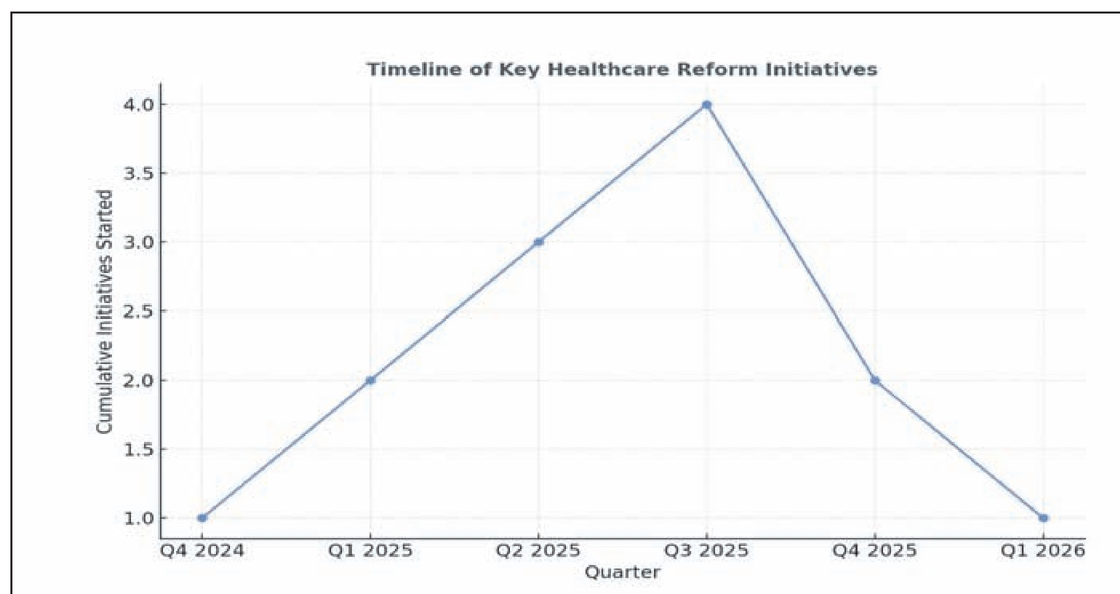
Por ehempel: e sistema di contratacion pa cuido secundario ainda ta den desaroyo y fechanan di implementacion ta keda falta claridad. Evaluacion di intervencion pa diabetes y obesidad ta pendiente pa motibo di desahuste entre e tempo di entrega di proyecto y colecta di data. E capacidad di gobierno pa aumenta programa di training pa dokter ta keda bao presion.

Ademas, mientras cu algun actividad manera e reforma di prijs di botica a keda considera inefectivo y elimina for di e portfolio di reforma, otro proyectonan ainda ta wardando pa consenso politico of suficiente alocacion di recurso.

Loke ta haci e reforma di cuido di salud di Aruba diferente ta su modelo colaborativo. Desde AZV te na Hospital Horacio Oduber y e Organisacion Temporal di Trabao Hulandes (TWO), Aruba ta involucrando un variedad amplio di stakeholder pa sigura cu tin tanto experticio como ehecucion. Sosten Hulandes, en particular, tabatin un rol crucial den e transferencia di conocemento, planificacion y posibilidadnan di financiamento.

E reforma di cuido di salud na Aruba no ta bay djis pa drecha loke no ta funciona – e ta bay riba construi un sistema cu ta traha pa futuro. Un sistema unda costo ta predecible, cuido ta proactivo y resultadonan di salud ta e punto di referencia pa exito. Desde financiamento structural pa programanan di prevencion te standarisacion di protocolnan clinico, Aruba ta poniendo e fundeshi pa un sistema di cuido di salud mas resiliente, informa pa data, y centra riba pashent.

No ta completo, no ta facil, pero e ta andando, y den un sector unda atraso por costa bida y placa, e velocidad ta importante.



Parlamentario Evelyn Wever-Croes:

"Nos a traha e fundeshi pa e pais aki por sigui desaroya…y awor bo ta haya cu e hendenan ki ta bin cu maneho con cu ta"

Diaranson anochi den un transmision en bibo a traves di su plataformanan social ex prome minister y actual parlamentario lider di fraccion MEP Evelyn Wever-Croes a reaccion riba diferente declaracion cu minister di Husticia, Integracion y Transporte Publico, Arthur Dowers a haci relaciona cu e topico di companianan estatal, specificamente e topico di cambio den Hunta di Comisario di Utilities Aruba N.V. y Good Corporate Governance.

Manera ta conoci anteriormente fraccion MEP a laga sa publicamente cu nan ta bay tene ministernan Arthur Dowers y Rene Herde personalmente responsabel pa 5 miyon florin extra den gasto di interes cu nan ta causando den companianan WEB Aruba N.V. y N.V. ELMAR, pa motibo di cambionan cu a ser realisa den e Hunta di Comisario cu lo por tin como consecuencia e boet di interes aki di 5 miyon florin pa aña.

Minister Dowers a reacciona riba e critica di fraccion MEP y a splica cu tin diferente investigacion ta tumando luga den e companianan di utilidad pa mira si loke e gobierno anterior a haci tabata cu un interes general y no un interes pa un grupo specifico.

"Mester mira si loke nan a haci ultimo añanan door di nombra nan famia, amigonan, mitar di partijraad di MEP den e organisacionnan aki, si nan a traha na interes di e comunidad, si nan a haci tur loke ta posibel pa percura e miho condicionnan a ser garantisa pa e financiamento cu nos ta haya y si e interes di e pueblo y di e organisacion aki tabata para central of si e interes di cierto grupo tabata para central pa nan por gana mas tanto placa posibel," minister Dowers a indica.

Den su transmision en bibo parlamentario Wever-Croes a reacciona riba e declaracionnan di minister Dowers. Mirando cu e situacion ta draai rond di e tema di Good Corporate Governance tambe, e parlamentario a duna un splicacion di kico Good Corporate Governance ta. El a splica cu Good Corporate Governance ta reglanan di bon gobernacion cu ta delinea con un gobierno tin cu atende cu su companianan estatal.

"P'esey e ta importante, mirando e servicio importante cu nan ta duna, pa sigura cu nan ta ser maneha na un forma drechi na un forma correcto pa asina nos ta sigur cu nos por haya e servicio," el a remarca.

El a indica cu Good Corporate Governance ta algo mundial y institutonan manera IMF y Banco Mundial ta exigi cu paisnan ta bin cu reglanan di Good Corporate Governance pa asina sigura cu e companianan estatal ta ser bon maneha y sigura cu e decisionnan cu ta ser tuma ta bon y cu e servicionan cu ta duna por continua y cu no ta perde servicionan aki cu ta asina necesario.

Parlamentario Wever-Croes a splica cu ora cu Gabinete Wever-Croes a drenta gobierno na aña 2017 tabata net ora cu e caso Ibis a bin dilanti y tempo cu Avestruz a cuminsa. "Tabata tempo cu tabatin asina tanto corupcion den gobernacion cu pueblo a pidi pone atencion riba integridad y pa haci algo pa caba cu corupcion," el a señala.

El a sigui splica cu un di e cosnan cu nan a bin cune pa caba cu corupcion tabata introduccion di Good Corporate Governance code den companianan estatal.

El a indica cu prome cu e introduccion di e corporate governance code a haci un evaluacion pa mira unda cada compania ta para internamente y kico ta reglanan cu cada compania tin caba pasobra varios di e companianan tabatin nan propio reglanan di corporate governance pasobra nan tabata haci fiansanan grandi caba y basa riba e fiansanan aki e banconan tabata exigi cierto rekisitonan cu nan por a cumpli cune solamente cu e corporate governance code. Den caso nan no tabata cumpli cu e reglanan di Good Corporate Governance nan no tabata haya fiansa di banco.

Pa loke ta su reaccion directo riba e declaracionnan di minister Dowers, parlamentario Wever-Croes a indica cu e mandatario a bisa algun cos interesante y a admiti tambe cierto cosnan.

Segun e parlamentario, minister Dowers a admiti cu el a yega "bula cabes" di hende cu tabata traha den compania estatal sin papia cu nan pa wak si tin algo cu a bay fout, pero cu el a kita nan simplemente pasobra e [minister Dowers] no tabata gusta e hendenan pasobra nan lo a ser nombra tempo cu MEP tabata den gobierno.

"El a kita hende drechi y a pone hende di reputacion dudoso. Den su declaracionnan el a admiti cu e la haci esey sin haci investigacion ni papia cu e hendenan cu el a kita," el a indica.

Wever-Croes a splica cu e ley di Good Corporate Governance no ta bisa cu no por kita hende, por kita hende pero mester sigui un procedura cuminsando cu mester tin un motibo valido pa kita un persona y ora tin un motibo valido mester sigui e procedura cua ta inclui, entre otro, cu mester busca aprobacion di banconan.

El a splica cu den e caso specifico aki door cu banconan a laga sa ora nan a presta Utilities placa, cu si Utilities kier cambia director of cambia miembro di Hunta di Comisario, Utilities mester consulta previamente cu e banco.

Esey, e parlamentario a remarca, ta den e acuerdo cu Utilities tin cu e banco. El a indica cu den e acuerdo ta bisa tambe cu e banco mester duna aprobacion prome cu nombra un persona nobo.

"Awe el admiti cu el a apunta hendenan sin papia cu banco sin cana procedura y eynan e problema ta sinta. El admiti cu el a kita hende drechi pa cambia nan pa hendenan di reputacion dudoso," el a subraya.

Wever-Croes a indica tambe cu e mandatario a admiti tambe cu banconan no a acepta e nombramento di e miembronan pasobra pa banco tambe e situacion ta straño.

E parlamentario a splica cu ora cu banco no acepta e candidato cu gobierno a pone,



e banco ta bin cu un boet di interes pasobra nan ta den default y mester paga extra interes. E boet aki di 5 miyon florin pa aña.

Parlamentario Wever-Croes a sigui splica cu minister Dowers no a bisa kico ta su plan, pero cu el a bisa cu e ta spera cu e banconan no yega asina leu di bay cobra e placa aki.

El a splica cu banconan ta bay cobra WEB y ELMAR 5 miyon florin extra pa aña na interes y si e fiansa ta 20 aña ta papiando di 100 miyon. "E 100 miyon aki kere mi cu nan ta bay hink'e den e prijs di awa y coriente cu pueblo tin cu bay paga y esey ta algo cu nos no ta haya husto. P'esey nos a bisa nos tene Arthurs Dowers personalmente responsabel pa e 5 miyon aki pa aña," el a indica.

El a agrega cu no ta solamente minister Dowers, pero tambe minister Rene Herde, ken awor ta minister encarga cu energia, pasobra e tin e posibilidad pa corigi e situacion, pero y laga tur cos manera e ta. Ademas el a menciona cu minister Geoffrey Wever tambe ta responsabel pasobra minister Wever ta e minister encarga cu Good Corporate Governance y no ta haci nada.

"Mi ta hopi decepciona pasobra nos a hiba un gobernacion cu ami ta considera un gobernacion hopi serio, un gobernacion cu a logra cosnan grandi pa Aruba, pero nos no a tene cuenta cu cosnan lo por bay asina malo cu un gobierno cu lo drenta pa goberna den un forma asina malo. Nos a traha hopi duro, nos a traha e fundeshi pa e pais aki por sigui desaroya , sigui bay pa dilanti como pais cu ta respeta su mes y awor bo ta haya cu e hendenan ki ta bin cu maneho con cu ta," el a enfatisa.

Fecha nobo pa tratamento di caso di apelacion de Meza contra OM

Tratamento di e caso di apelacion di parlamentario y candidato pa minister Mike de Meza contra Ministerio Publico (OM), cual a keda posponi te proximo aviso, tin fecha nobo. E tratamento di e caso di apelacion lo tuma luga awor diamars 4 di augustus.

Manera ta conoci diamars 29 di juli mester a tuma luga e tratamento di e caso di apelacion cu de Meza a entama conta OM. Esaki a keda posponi despues cu e sistema di IT di Corte Comun di Husticia a keda afecta pa un virus. Esaki a causa cu audiencia di algun caso a keda posponi temporalmente, entre nan esun di de Meza contra OM.

Siman pasa a detecta e virus den e sistema di corte, y pa motibonan di seguridad, a pone e computer afecta online. Den noticieronan di Corsou a informa cu e esfuersonan di recuperacion tabata andando, pero a sigura cu tur informacion a keda safe y no a keda comprometi. Ainda e origen di e virus ta desconoci.
Segun informacion publica den un medio di comunicacion local, abogado di parlamentario de Meza, Desiree, a indica cu e fecha nobo pa e tratamento ta bira diamars 4 di augustus pa 2or di atardi y manera ya caba anteriormente indica e tratamento di e caso aki lo sucede tras di porta cera.

Manera ta conoci e trayecto di proceso di screening di candidato pa minister Mike de Meza a ser alarga pa motibo di diferente contratiempo cu a pone un impasse den e nominacion di de Meza, cual ainda e candidato pa minister y su ekipo legal ta luchando pa resolve.

Dia 17 di juli ultimo hues a entrega su decision relaciona cu peticionnan cu de Meza a entrega na Corte den Prome Instancia. E peticion di e ex-minister, ken actualmente ta den nominacion pa bira minister den e gabinete nobo di AVP-FUTURO, ta pidi pa clarificacion tocante e tipo y e motibo di e acusacionnan cu Ministerio Publico (OM) tin contra dje. Ademas, de Meza a pidi OM pa tuma un decision si ta persiguie of no prome cu 15 di augustus 2025.

Den su decision hues a splica cu OM a cumpli cu e decision di Corte di 25 di juni 2025, door di informa Mike de Meza riba e mesun dia ey cu e ta sospechoso den un investigacion cu tin andando y a pon'e na haltura di e articulo den ley riba cual e sospecho contra dje ta basa. Tambe hues a rechasa e peticion pa OM duna contesta prome cu 15 di augustus tocante un posible persecucion. Segun hues, e peticion aki ta di considera prematuro.

E tratamento di e caso di apelacion ta enfoca riba e dos puntonan primordial cu de Meza ya a presenta den corte. Primeramente de Meza y su ekipo legal ta pidi pa OM informa exactamente kico ta e



acusacion(nan) cu tin contra de Meza, y no simplemente e articulo den ley pa cual e ta sospechoso. E otro punto den e caso di apelacion ta cu de Meza y su ekipo ta pidi pa duna un fecha pa dicidi si tin suficiente prueba pa persiguie.

E hues cu a rechasa e peticionnan mas recien di de Meza ta mesun hues cu a tuma decision prome biaha, pues segun abogado Croes tabata logico cu e hues lo no a cambia su decision. Aworaki den e tratamento di caso di apelacion tin tres diferente hues cu lo evalua si e decision di e hues den prome instancia tabata corecto of si den caso cu nan ta evalua cu e decision no tabata corecto, pues lo por bay over pa cambia e decision aki.

Mientras tanto gobierno a nombra Sr. Gervais "Baba" Rene Herdé como minister temporal cu lo tuma cartera di Infrastructura, Energia y Telecomunicacion—originalmente reserva pa de Meza. Prome cu e nombramento di Herdé, dr. mr. Arthur Dowers tabata encarga cu e carteranan aki.

Sistema di Parlamento di Aruba afecta pa virus

Recientemente Parlamento di Aruba a informa cu un di nan cuentanan di email a keda comprometi y ta ser usa como un strategia di phishing cu ta diseña pa horta informacion sensitivo cu por tin consecuencia serio.

A traves di un publicacion riba nan pagina oficial di Facebook Parlamento di Aruba a informa cu nan a ricibi un notificacion cu e email di phishing aki ta circulando. E organo mas halto di Aruba a pidi tur persona cu ricibi un email sospechoso for di nan pa por fabor no habri esaki.

Caracteristicanan di email di phishing

Si un persona of compania ricibi un email cu e siguiente caracteristanan, ta trata di e email di phishing. E email ta carga como topico: Confidential File Portal sent you ProposalReview_and_Approval for Parlamento di Aruba y e remitente cu ta ser usa ta e email Julie.****@parlamento.aw

E email ta contene un attachment cu tin e mesun nomber cu e topico. Ta pidi pa por fabor no habri e attachment aki ya cu e por contene un virus of un software dañino.

Parlamento ta indica cu si ricibi e email aki, loke mester ta haci ta ignora esaki completamente y elimina e email for di e inbox. Nan ta pidi tambe pa informa e Departamento di IT of tema di seguridad.

Por ultimo Parlamento ta duna algun tip importante cu por yuda evita cu personanan ta cay den e scam aki. Ta importante pa semper paga tino cu email for di remitente no conoci of email cu ta straño y mira si e remitente ta di un fuente legitimo. Nan ta conseha pa usa password fuerte y unico pa tur cuenta y keda alerta.

Parlamento a sigura cu nan ta trahando activamente pa investiga e incidente y restaura seguridad den nan sistema.

Prome Corte y awor Parlamento

Ta poco apenas algun atras cu Corte Comun tambe a informa cu nan sistema di IT a keda afecta pa un virus. Pa motibo di esaki varios audiencia mester a keda posponi. Segun informacion siman pasa nan a detecta e virus, y pa motibonan di seguridad, a pone e computer afecta offline.
Ainda e origen di e virus ta desconoci.

From: Julie <Julie.@parlamento.aw>
To: Julie <Julie@parlamento.aw>
Cc:
Bcc:
Date: Thu, 31 Jul 2025 11:24:17 +0000
Subject: Confidential File Portal sent you ProposalReview_and_Approval for Parlamento di Aruba

Adobe Acrobat Sign

Hello,

Enclosed, please see attached fax message for your review and approval.

VIEW COMPLETED DOCUMENT

Received & processed: Thu, 31 July 2025 - EDT
Pages: 2
Resolution:200x200 DPI

Julie

julie.@parlamento.aw

copyright @ 2025 *Parlamento di Aruba.* All rights reserved.

BONDIA ARUBA

Editor
Caribbean Speed Printers N.V.
Aruba Bank N.V. Acc. #332668
Caribbean Mercantile Bank N.V.
Acc. #23951903
RBC Royal Bank Acc. #13307728

Operations Manager
Mariette Engelhart-Boekhoudt

Redaccion
noticia@bondia.com
Pilar Flores (hefe di redaccion)
Angenette Figuereo (closer editor)
Leo Maduro
Dilma Arends
Raisa Montilla
Oriana Geerman

Ehecutivo di Benta
Sulaika Croes
sulaika.croes@cspnv.com
Mark Gomes
mark.gomes@cspnv.com

Aviso y Arte
Sandra Loefstop
Lisa Tromp

Departamento Digital
Juan Luis Pinto

Administracion
accounting@bondia.com
Martha Arteta de Ariza

Distribucion
Jenny Kelly

Coleccion
Evelinda de Cuba - Tromp

Pre Press
Luis Fernando Arenas (Hefe)
Pablo Libre

Press
Roland Schenker (Hefe)
Omar Ramirez
Martin Boekhoudt
Francis Dirksz

Colaboracion
Assiociated Press
Ret Karibense
Data Key

Afiliacion
Sociedad Interamerica
di Prensa (SIP)

DIRECCION
Adres: Weststraat #22
Tel: 582-7800
Email: noticia@bondia.com
aviso@bondia.com
info@bondia.com
Website: www.bondia.com
Facebook: @bondianoticia
Instagram:bondiaaruba

BON DIA ARUBA ta un corant redacta y imprimi na Aruba y ta obenibel di dialuna te cu diasabra. Ningun contenido por wordo reproduci sin permiso di editor.

Dia 30 di juli mundo a conmemora e Dia Mundial Contra Traficacion di Hende

Traficacion di hende ta sigui ta un menasa mundial impulsa pa crimen organisa. Mas y mas victima ta ser trafica tur aña, riba distancianan mas grandi, cu violencia mas grandi, pa periodonan di tempo mas largo y pa ganashi mas grandi.



Segun estadistica di Nacionnan Uni for di 2020 pa 2023, tabatin mas cu 200 mil victima detecta globalmente y ta kere cu e cantidad real di casonan no raporta ta significantemente mas halto.

Rednan criminal organisa ta impulsa e victimisacion y explotacion aki, usando fluhonan di migracion, cadena di suministro global, buraconan legal y economico y plataformanan digital pa facilita trafico transfronteriso riba un escala masivo. Nan ta haya ganashi di trabou forsa, explotacion sexual y coersion den actividadnan criminal, manera estafa online y contrabanda di droga.

A pesar di algun progreso, e contesta di husticia penal ta cay cortico den atende cu e crimen aki cu ta desaroyando rapidamente. Pa caba cu traficacion di hende, autoridadnan mester aplica leynan estricto, conduci investigacionnan proactivo, fortalece cooperacion transfronteriso, dirigi riba financiamento criminal, y haci uso di tecnologia pa identifica y desmantela rednan di traficacion.

Traficacion di hende ta un delito serio y un violacion grave di derechonan humano. Tur aña, miles di homber, muher y mucha ta cay den man di traficante, den nan propio pais y den exterior. Casi tur pais na mundo ta ser afecta pa traficacion, sea como pais di origen, transito of destinacion pa victimanan. UNODC, como wardado di e Convencion di Nacionnan Uni contra Crimen Organisa Transnacional (UNTOC) y e Protocolnan di esaki, ta yuda Estadonan den nan esfuersonan pa implementa e Protocol pa Preveni, Suprimi y Castiga Traficacion di Hende.

E Protocol pa Preveni, Suprimi y Castiga Traficacion di Hende ta defini Traficacion di Hende como e reclutamento, transporte, transferencia, of ricibi persona, pa medio di e menasa of uso di forsa of otro formanan di coercion, secuestro, fraude, engaño, di abuso di poder of di un posicion di vulnerabilidad of dunamento di pago of beneficionan pa logra e consentimento di un persona cu tin control riba un otro persona, cu e proposito di explotacion. Explotacion ta inclui, manera minimo, e explotacion di prostitucion di otronan of otro formanan di explotacion sexual, trabou of servicionan forsa, sclavitud of practicanan similar na sclavitud, sirbishi of kitamento di organonan.

Aruba

Na Aruba, segun e Oficina Central di Estadistica a indica den nan 'Statistical Overview of Aruba 2023', traficacion di hende ta entre e tres crimennan mas cometi. Den 2023 e crimen di traficacion di hende a reduci cu 25%. Segun estadistica ta sigui informa di 269 prisonero cu tabata cera, 15 di nan tabata en prison pa comete crimen relaciona cu traficacion di hende.

Den luna di juni Unit Mensenhandel en Mensensmokkel (UMM) tabata investigando un caso serio di sospecho pa traficacion di hende. Den e caso aki a haci un entrada hudicial na un parcela na Jucuri y a detene tres persona, segun Cuerpo Policial a informa.

Ta trata di dos hende homber di inicial D.C.T. y J.J.R.C., e hende muher inicial M.L.J.A.J.G. Tur tres ta naci na Aruba. Nan ta wordo sospecha di recluta hobennan di mas o menos 20 aña, door di manipula nan, aisla nan di nan famia y laga e victimanan depende di nan so.

E sospecho ta cu e victimanan tabata wordo obliga pa entrega nan salario y poni bao presion pa traha sin pago.

E team di UMM a haci un investigacion intensivo durante varios siman na unda a haya indicacion di explotacion di hende y mobilisa mesora pa pone man riba e presunto sospechosonan.

Den mesun luna tambe, den otro caso relaciona cu traficacion di hende, hues di Corte Comun a condena N.M.M.U. di nacionalidad Colombiano, di 37 aña di edad y biba na Corsou, na 2 aña y mei di prison (30 luna) pa traficacion y contrabanda di hende . Aki ta trata di cinco victima Colombiano.

E caso aki tabata involucra un red criminal entre Colombia, Corsou y Aruba, segun un comunicado di Cuerpo Policial. Muhenan Colombiano a ser recluta y poni bou presion pa traha den prostitucion na Aruba y Corsou. E contrabanda a tuma luga via aeropuerto di Aruba.

E investigacion a cuminsa na luna di Mei 2024 pa e team dedica di Unit Mensenhandel en Mensensmokkel (UMM) di Cuerpo Policial Aruba y a ser manda pa Ministerio Publico na luna di November 2024. Adicionalmente, e caso a ser reforsa cu inteligencia dentro di e IICP-war room, caminda e red a ser identifica y amplia.

Un di e retonan mas grandi cu Aruba ta enfrenta ta e crisis migratorio, y un aspecto hopi tristo y peligroso di e crisis migratorio ta e fenomeno di traficacion y contrabanda di hende. Traficacion di Hende, no solamente mester keda reconoci como un delito of crimen, pero e ta un violacion profundo contra derecho humano. Cooperacion internacional, esfuerso di cuerpo policial y legislacion fuerte ta importante combati e crimen global aki.

Nacionnan Uni ta encurasha particularmente instancianan di aplicacion di ley, incluyendo departamentonan di polis, seguridad di frontera, instancianan internacional, y forsanan di tarea specialisa, pa tuma un rol activo door di usa plataformanan online y conduci alcance den persona na areanan di trafico halto manera centronan di transporte pa asina alcansa y conscientisa publico y promove canalnan di melding pa casonan sospechoso di traficacion.



BONDIA ARUBA

Marcando un crecemento di 3.7%

Aeropuerto di Aruba a surpasa e cifranan di aña 2024 cu 832.901 pasahero den e prome mita di 2025

Aruba Airport Authority N.V. (AAA) ta informa un aumento fuerte den trafico di pasahero pa e prome mita di 2025, resaltando un tendencia constante di aumento den e candidad di biahero a traves di Aeropuerto di Aruba.

Un total di 832.901 pasahero cu ta genera entrada a sali durante e periodo aki, incluyendo 2.329 pasahero di Business General Aviation (BGA) cu a sali via JET-TNCA, e Fixed Base Operator (FBO) opera pa AAA. Esaki ta marca un aumento di 3.7% compara cu e mesun periodo na aña 2024, subrayando e demanda fuerte di turismo di e isla y e rol vital di e aeropuerto den conectividad regional.

Rendimento di mercado

Aeropuerto di Aruba ta sigui sirbi como un gateway clave pa biahamento recreativo den Caribe. E mercado di Norte America ta keda dominante, cu ta conta pa 76% di e trafico total di pasahero di e parti di mercado.

Dentro di esey, trafico di Merca a crece cu 1%, mientras cu Canada a registra un aumento impresionante di 12%, indicando crecemento continuo for di e mercado aki. Latino America a demostra un impulso constante, representando 15.8% di e trafico total. Esaki ta cuadra cu e enfoke strategico di AAA riba diversifica su base di mercado mas leu cu Norte America. Caribe Hulandes tambe a registra un crecemento solido aña tras aña cu un quota di mercado di 4.3%, mientras cu Europa a registra un bahada leve di 1% manteniendo un 4.1% di quota di mercado contribuyendo na un combinacion regional bon balansa.

Trafico y rendimento operacional

Den e prome mita di 2025, Aeropuerto di Aruba a registra 7.280 movecion di avion comercial, un aumento di 4.0% compara cu 2024. E trafico di pasahero comercial a subi cu 3.7%, mientras cu e factor di carga promedio a subi te na 85.1%, un subida compara cu 84.8% durante 2024.

Capacidad di asiento for di Norte America a crece cu 1.5%, mientras cu Latino America a mira un aumento notabel di 20.1%, fortificando mas ainda e cartera di ruta diversifica di Aeropuerto di Aruba. Movecionnan di Aviacion General na JET-TNCA a suma 738.

Rutanan nobo di aerolinea y actualisacionnan di servicio

Te cu mita di aña 2025, Aeropuerto di Aruba tabata anfitrion di 25 compania di aviacion ofreciendo 45 ruta non-stop pa mas cu 30 destinacion, reenforsando su posicion como un centro regional y reflehando exito continuo den desaroyo di servicio aereo. E pronostico di temporada di winter ta parce prometedor, ya cu e companianan di aviacion ta sigui expande nan servicionan pa e destinacionnan.



“Nos ta contento cu e rendimento di aeropuerto durante e prome mita di aña, loke ta confirma e demanda fuerte pa e destinacion y e compromiso di nos partnernan di aerolinea pa aumenta nan rutanan y rednan pa y for di Aruba strategicamente”, asina Jo-Anne Arends, Aviation Business Development Executive na Aruba Airport Authority N.V, a expresa. Arends a continua bisando cu: “Mientras nos ta mira nos dilanti, e team di Aeropuerto di AUA su enfoke ta keda riba e mehoracionnan operacional, dunandoe pasahero un biahe sin problema y sigur, y impulsando crecemento sostenibel a traves di desaroyo di ruta strategico y inversionnan den infrastructura.”

Perspectiva 2025

Mirando pa futuro, e proyeccionnan preliminar basa riba e ultimo analisis ta indica un aumento di 6% den e trafico total di pasahero pa fin di aña 2025, surpasando e pronostico di crecemento fiho original. E perspectiva positivo aki ta destaca e apelacion turistico fuerte di e isla y e impacto di asociacionnan strategico di aerolinea y desaroyo di ruta.

Gateway 2030 & avancenan di infrastructura

E di dos kwartaal di 2025 a marca un logro significante den e programa di expansion Gateway 2030 di AAA cu e apertura exitoso di e terminal di check-in nobo pa esnan cu ta biaha pa Merca. E facilidad di ultimo generacion aki ta simplifica e proceso di biahe door di elimina e necesidad pa recolecta maleta y control di siguridat secundario, mehorando e experiencia di U.S. pre-clearance.

Mehoracionnan di infrastructura ta keda un prioridad principal:
EGates: A actualisa tur eGates na aeropuerto, loke ta permiti pa procesa e pasahero mas lihe y suave y un fluho mehora pa medio di Migracion.
Rehabilitacion di taxiway: Incluyendo capanan nobo di asfalt y iluminacion incorpora—ta andando bon y ta den proceso pa finalisacion prome cu e temporada di winter.

Tambe ta eleva e experiencia di pasahero a traves di:
E lansamento proximo di tecnologia di Self-Service Bag Drop den e terminal di check-in di Merca pa winter 2025 (november).
Construccion di un Food Truck Forecourt, cu ta bay habri na inicio di aña 2026, ofreciendo e biaheronan y e bishitantenan un espacio den aire liber cu opcionnan di cuminda y bebida.

ARINA ta distancia su mes for di esnan cu ta haci mal uso di su nomber



Aruba Investment Agency (ARINA), un unidad di Departamento di Asunto Economico, Comercio y Industria (DEZHI), ta distancia su mes completamente for di actividadnan fraudulento cu ta wordo realisa usando su nomber y imagennan di lidernan politico manera e Prome Minister y e Minister di Finanzas, Asunto Economico y Sector Primario, pa convence publico pa inverti den stocks of otro producto financiero.

ARINA no ta ofrece trading ni crypto

Nos ta enfatisa cu ARINA no ta envolvi den ningun tipo di trading di stocks, crypto of otro instrumentonan financiero. ARINA nunca ta solicita hende pa inverti, no ta trata cu cryptocurrency y tampoco tin ningun relacion cu e yamadanan of videonan genera pa AI cu ta usa nos nomber pa defrauda hende.
ARINA ta e unidad oficial di promocion di inversion bao di DEZHI. Nos ta guia y yuda inversionistanan stranhero (y local) cu kier inverti na Aruba. Nos ta duna informacion tocante permiso di negoshi, tereno, oportunidadnan pa sectornan specifico y regulacion gubernamental.

Alerta pa publico

Nos ta pidi e comunidad pa keda alerta y no bira victima di SPAM calls of di engaño cu ta usando e nomber di ARINA of figuranan gubernamental. Si bo ricibi un mensahe, video of yamada cu ta pidi bo pa inverti den stocks of crypto, por fabor reporta esaki na autoridadnan competente.

Contact nos pa informacion oficial

Pa informacion oficial tocante inversion na Aruba, por fabor bishita nos website http://www.investinaruba.com of manda un email na info@investinaruba.com.

Laga nos traha hunto pa proteha e integridad di e clima di inversion aki na Aruba.

AWE
MINI MEGA
MEGA PLUS
Awo cu 2 florin mas, bo por gana e MEGA PLUS
*Afl. 460.000,-
*Afl. 310.000,- + Afl. 150.000,- extra
Benta ta sera 7:30 pm y sorteo ta hunga 7:45 pm
HUNGA AWO
LOTTO

COVID-19 y grip por reactiva celnan di cancer inactivo, segun estudio



(NLTimes) – Infeccionnan di corona y grip por hunga un rol den e recurencia di cancer den pashentnan cu a recupera anteriormente. E virusnan a keda demostra, por lo menos den raton, di por reactiva celnan di cancer di pecho "inactivo" cu a establece nan mes den e pulmon, investigadornan internacional ta informa den revista Nature.

Profesor Roel Vermeulen di UMC Utrecht a participa den e investigacion. El a haya indicacion den datonan Britanico cu hendenan cu a recupera anteriormente di cancer tabata enfrenta un riesgo mas halto di un regresa di e malesa despues di un infeccion di COVID-19. E tin planea pa haci siguimento di investigacion riba esaki, financia pa e organisacion KWF kankerbestrijding.

Vermeulen a specificamente analisa mortonan relaciona cu cancer bou di personanan cu a ser diagnostica cinco pa dies aña prome y a contrae e virus nobo durante e prome aña di e pandemia, prome cu e vacunacionnan a cuminsa. Despues di e infeccion di COVID-19, nan riesgo di muri di cancer a resulta di ta tres biaha mas halto.

E investigadornan a enfoca riba celnan di cancer di pecho, cu ta conoci pa tin biaha plama den cantidad chikito pa otro partinan di curpa di e pashent. Esaki no necesariamente ta conduci na malesa, pero e por.

"Celnan di cancer inactivo ta manera e restonan di un kampvuur cu a ser paga, y virusnan respiratorio ta manera un biento fuerte cu ta bolbe cende e chispa," e investigador principal Mericano James DeGregori a splica metaforicamente den un declaracion. E ta sospecha cu e mecanismo descubri por aplica tambe pa otro tipo di cancer.

Investigacion di siguimento tin como meta pa aclara si, y te na ki grado, vacunacion por reduci e riesgonan. E investigadornan ta sospecha cu e por, ya cu vacunacion ta yuda proteha contra interupcion di sistema inmunologico causa pa infeccion.

ZonMw ta lansa seis proyecto di salud riba islanan den Caribe

(Curacao.nu) – ZonMw ta lansando seis proyecto nobo pa mehora salubridad y cuido di salud riba e islanan Caribense dentro di e Reino Hulandes. E proyectonan ta forma parti di e programa piloto di ZonMw di Investigacion di Salud den Caribe.

E programa ta enfoca riba investigacion di salud orienta den practica cu ta cumpli cu e necesidadnan di Aruba, Boneiro, Corsou, Saba, Sint Eustatius, y Sint Maarten. ZonMw a lansa e programa piloto na 2024 pa stimula colaboracion, desaroyo di conocemento, y enfokenan innovativo den salud publico y cuido di salud.

Reto di cuminda

Universidad di Corsou ta lansa e Food Boost Challenge pa hobennan di 16 pa 27 aña. E proyecto ta encurasha custumbernan di come mas saludabel pa medio di un acercamento participativo.

Den cinco fase, hobennan lo desaroya solucionnan realistico pa custumbernan di alimentacion saludabel, hunto cu partnernan den educacion, investigacion y e sistema di cuminda. E proyecto lo sirbi como modelo pa e otro islanan.

Comportamento Transgresivo

Restorative Practitioners International ta trahando riba Sint Maarten riba un acercamento restorativo pa comportacion transgresivo (na Hulandes: ongewenst gedrag).

E proyecto ta usa mediacion y e metodo di Mediacion Enfoca riba Emocion pa combati stress, violencia y problemanan di salud den gruponan vulnerabel.

Intervencion di Estilo di Bida Fysio Care N.V. ta lansa e Intervencion di Estilo di Bida Combina SMARTlife riba Aruba. E proyecto ta enfoca riba hende cu obesidad, diabetes y stress.

Pa medio di entrenamento personal, seccionnan di grupo y tecnologianan, e proyecto tin como meta pa promove un estilo di bida sostenibel y saludabel. Lo comparti e guianan desaroya cu e otro islanan.

Cuido di Diabetes

LABdeMED ta investigando na Corsou pakico personanan cu diabetes tipo 2 no semper ta tuma nan remedi.

E proyecto ta test tumamento di decision comparti y bishita na cas como intervencionnan. E resultadonan lo ser difundi pa tur otro isla.

Programanan di Tratamento pa Detenido

Van de Vorst Psychology Practice ta evaluando programanan di tratamento pa detenidonan ariba tur seis isla.

E programanan aki ta enfoca riba tratamento di adiccion, psicosis y agresion. E programanan ta ser traduci na Papiamento y Ingles pa ehecucion riba tur isla.

Investigacion di Dengue

Curaçao Biomedical & Health Research Institute ta investigando e efectonan di keintura di dengue durante embaraso y e impacto di variantenan nobo di virus.

E proyecto ta desaroyando un plan di accion pa mihor preparacion pa brote. E resultadonan lo ser comparti cu profesionalnan di cuido di salud riba tur isla.

Sosten Structural Necesario

"Ta hopi bon cu e proyectonan inicial aki awor por cuminsa dentro di e programa piloto aki", segun Dr. Steffen van Heijningen, enlace local pa ZonMw den Caribe.

"Pero si nos kier tin un impacto mas grandi, sosten structural ta esencial. E iniciativanan aki ta pone un fundeshi importante, pero ta crucial pa sigui construi sistemanan di cuido di salud sostenibel riba e islanan cu partnernan local."



BONDIA ARUBA

Crisis na scol na St. Eustatius: Sindicato ta exigi retiro di director

(BESReporter) – E All For 1 Union (AF1) a emiti un yamada formal y urgente pa intervencion na e Scol Gwendoline van Putten (GvP), citando un crisis di gobernacion cu ta profundisa, liderazgo fracasa, y preocupacion creciente pa e bienestar di personal y studiantenan. Den un declaracion fuertemente formula, e sindicato ta delinea loke e ta describi como un patronchi di fracaso administrativo bou di director di scol actual Fleur Lagcher, y ta exigi su retiro inmediato.



Di acuerdo cu e sindicato, esfuersonan durante e ultimo aña pa envolvi e liderazgo di scol den un dialogo constructivo a ser enfrenta repetidamente cu desviacion y inaccion. A pesar di comunicacion cla y un boluntad pa propone solucionnan, AF1 ta informa cu asuntonan sistematico na e scol no a ser atendi cune.

E retiro recien di cuater di e siete miembro di directiva di scol ta, den bista di e sindicato, mas evidencia di un kiebro den gobernacion y responsabilidad.

AF1 ta acusa e director actual di no a cumpli cu e referencianan clave di rendimento, incluyendo metanan educativo stipula pa e Inspeccion di Enseñansa. E sindicato tambe ta mustra riba aumento di divisionnan interno, faboritismo, y moral abou di personal, banda di kehonan no resolvi tocante seguridad na pia di trabou, inconsistencianan di politica, y un falta di transparencia. Peticion pa documentacion a keda sin contesta, reunionnan falta structura y urgencia, y preocupacion di empleado hopi biaha ta ser rechasa, sindicato ta bisa.

Transicion di liderazgo

Como contesta, AF1 ta boga pa un transicion completo di liderazgo na e scol, y e establecimento di un task force neutral, profesionalmente ekipa pa asumi supervision interino. E instancia aki, segun e sindicato, mester haci un auditoria di e atraso administrativo, evalua cumplimento cu politica, y duna actualisacionnan regular na publico y e inspeccion di enseñansa. Ademas, AF1 kier mira e desaroyo di un plan di accion cla y priorisa pa atende cu asuntonan urgente manera violacionnan di seguridad y retraso den pago, mientras cu ta traha tambe pa mehoracionnan a largo plaso manera desaroyo di curiculo y entrenamento di personal.

E sindicato tambe ta enfatisa e necesidad pa un comunicacion structura y transparente bayendo dilanti. E ta spera contesta por escrito na tempo na corespondencia, reunionnan bi-semanalmente cu liderazgo di scol, y compromisonan concreto pa loke ta trata e maneho di kehonan y protocolnan di comunicacion interno.

AF1 ta conclui cu e liderazgo actual a perde su habilidad pa guia GvP door di e cambionan necesario. Tene e scol—y pa extension e studiantenan y empleadonan—den un estado prolonga di instabilidad ta, den bista di e sindicato, inaceptabel.

Accion corectivo inmediato

E sindicato ta urgi e directiva di scol pa tuma accion corectivo inmediato y a priminti di coopera cu cualkier instancia independiente cu ta encarga cu stabilisa y reforma e institucion na bienestar di un futuro mas fuerte y mas responsabel.

Koala a nace na parke di bestia Ouwehands; Prome pa Hulanda

(NLTimes) – Un koala a nace na Ouwehands Dierenpark na Rhenen, e parke di bestia a anuncia diahuebs. Te asina leu cu ta conoci, ta prome biaha cu un di e marsupialnan Australiano aki a nace na Hulanda. E parke di bestia di Rhenen ta e unico parke di bestia Hulandes cu ta aloha koala.

E koala Joey a nace mas o menos dos luna pasa, pero e parke a caba di confirma esaki ora cu e cuidadonan di bestia di parke a nota un bulto move den e saco di e mama di e koala. Un baby koala ta nace sin cabey y ciego y ta subi den e saco di nan mama mesora despues di nacemento. Nan ta keda eynan, invisibel, pa e prome lunanan.

“E parke di bestia ta encanta cu e yegada di e Joey,” Ouwehands Dierenpark a bisa, yamando e nacemento un “evento unico”. E koalanan muher y dos koala macho ta keda den cura separa y ta ser reuni periodicamente. Desde cu e koalanan a muda pa e parke di bestia na april 2024, tabatin varios intento di pareha. “Pero te recientemente, sin exito.”

Ainda lo ta algun luna prome cu e publico por mira e Joey. E parke di bestia ta spera cu e baby lo saca su cabes for di su saco pa prome biaha rond di fin di e aña aki. Despues di algun tempo mas, probablemente e lo subi riba lomba di su mama.

“E nacemento di e koala jong aki ta un logro maraviyoso pa nos ekipo y un paso importante pa conservacion di e especie special aki,” asina Marijn Poldermans, hefe di cuido di bestia na Ouwehands Dierenpark a bisa.



Koala ta un especie den peliger di extincion debi na candela di mondi y inundacionnan cu ta devasta nan habitat. Ouweahands Dierenpark ta un di varios parke di bestia rond mundo cu ta trahando pa conserva e especie di marsupial aki.



Oportunidad pa nombra diputado nobo di Boneiro te dia 14 di augustus

(Bonaire.nu) – Claridad tocante e ehecutivonan provincial nobo cu lo ser nombra pa reemplasa Nina den Heyer y Anjelica Cicicila lo ta disponibel solamente dia 14 di augustus.

Ta solamente riba e dia ey conseho Insular ta reuni despues di zomerrecess, pa asina e coalicion por postula candidatonan nobo, riba ken conseho Insular lo vota despues.

E miembronan di conseho aparentemente no ta considera e situacion suficientemente urgente pa interumpi e recess.

Te ora cu por lo menos un ehecutivo provincial nobo ser nombra, e maneho diario di e isla lo ta den man di Gobernador di e Isla John Soliano.

Grupo di bestia Hulandes ta demanda gobierno pa prohibicion di mascota exotico

(NLTimes) – Organisacion di bienestar di bestia Stichting Animalia ta hibando gobierno Hulandes corte pa motibo di un lista controversial di bestianan di cas prohibi cu segun nan no ta cientifico y mal construi, Hart van Nederland ta informa.



Desde juli 2024, Hulanda a aplica un asina yama positieflijst—un lista di 30 especie di bestia cu ainda ta permiti pa ser manteni como bestia di cas. Di e 320 especienan di bestia cu gobierno a studia, solamente e 30 bestianan aki a pasa e criterionan. E resto, incluyendo especienan exotico popular manera hamster enano Ruso y capibara, a ser prohibi.

Animalia, cu ta defende propiedad responsabel di bestia exotico di cas, ta argumenta cu e lista no tin base cientifico y ta ignora e necesidadnan di tanto bestia como nan cuidador. Diahuebs, e organisacion lo trece e asunto dilanti hues.

“Gobierno ta pushando e lista aki, mientras cu e sector di bestia ta bisa cu e no ta soluciona nada,” Marc Jansen, un boluntario cu Animalia, a bisa Hart van Nederland. Jansen ta doño di 14 peccaries, cu e tin mag di warda te ora nan muri, pero bou di e ley nobo, pa cria mas ta prohibi desde 1 di juli.

“Ta hopi frustrante cu e bestianan aki no por ser cria mas. E ta duna mi rabia. Mi ta purba di no pensa mucho riba dje y djis suprimi esaki,” Jansen a bisa. E ta kere cu e solucion ta sinta den un sistema regulatorio mas amplio. “Nos kier rekisitonan obligatorio di cria pa tur bestia, sea ta un pisca di oro of un especie exotico.”

Gobierno a introduci e lista pa atende preocupacionnan di seguridad publico y bienestar di bestia. Nederlandse Vereniging voor de Protectie van Dieren ta apoya e legislacion fuertemente.

“Nos lo defende e lista aki cu nos bida, figurativamente bisa,” e vocero Niels Kalkman a bisa. “E lista aki ta e resultado di añanan di investigacion cientifico. El a ser crea a base di factornan manera e riesgo di bestianan scapa, peliger cu ta trece cune door di tene nan, y nan bienestar general.”

Pero Animalia ta insisti cu e criterionan a ser aplica inconsistentemente y e integridad cientifico di e lista falta. Alexander Knoth, tambe cu Animalia, a bisa cu e proceso tras di e lista ta profundamente defecto.

“Mi ta kere cu e ta un trabou totalmente malo. Un mal excuus pa ‘ciencia’,” Knoth a bisa Hart van Nederland. El a señala cu algun rasa di cacho a ser evalua cu un puntuacion di riesgo halto pero toch ta permiti como mascota. “Dicon nos ta permiti pa tene cacho asina facil—cu alrededor di 150.000 incidente di mordemento pa aña—mientras cu hamster enano Ruso ta prohibi? Esey ta absurdo”.

Keho tocante awa di cranchi na Boneiro: habitantenan ta preocupa pa e holor y smaak

(Bonaire.nu) – Varios habitante di Belnem y e area rond a informa abnormalidadnan den e holor y smaak di nan awa di cranchi den e ultimo simannan. E prome kehonan ta data for di comienso di juli y ta parce di a sigui desde e tempo ey.

Un residente preocupa recientemente a comparti su experencia: “Mi ta biba na Belnem y mi no sa si ta mescos tur caminda riba e isla, pero pa mas o menos dos luna caba, e awa di cranchi ta hole y smaak straño. Mi tabata puntra mi mes si WEB ta na altura di esaki y si nan ta haciendo algo. Pa awor aki, mi ta bebe solamente awa mineral. Cualkier informacion riba esaki lo ta aprecia.”

Segun habitantenan, segun informe, e prome holor a ser detecta na altura di Punt Vierkant. Desde e tempo ey, ta parce cu mas hende tabatin keho similar.

A tuma contacto cu compania di Awa y Coriente Boneiro (WEB) pa comentario. Un vocero di e compania a declara cu nan lo kier sa cua adresnan specifico ta ser afecta. E compania a bisa cu despues nan lo haci testnan eynan.

No ta cla kico ta causa e cambionan di holor of smaak den awa di cranchi. Habitantenan ta spera riba aclaracion y accion rapido di WEB.



Mercado laboral na Hulanda ta keda tenso: Vacaturanan ta baha, pero trahadornan disponibel tambe

(NLTimes) – E cantidad di vacatura di trabou na Hulanda a cay cu 7.000 den e di dos kwartaal, mientras cu e cantidad di hende desemplea a baha cu 4.000. Como resultado, e estrechamento di mercado laboral a keda practicamente sin cambio, segun Estadistica Hulandes (CBS). Tabatin 101 vacatura habri pa cada 100 persona desemplea.

CBS ta informa cu e cantidad di vacaturanan ta bahando casi tur kwartaal pa e ultimo tres añanan, principalmente debi na menos vacatura nobo. Den e periodo cu a pasa, a registra 347.000 vacatura nobo, 19.000 menos cu den e trimester anterior.

Na final di e di dos kwartaal, tabatin un total di 389.000 vacatura habri. E demanda tabata mas halto den sectornan di servicio di negoshi, cuido di salud y comercio cu hunto a conta pa mas cu mitar di tur vacatura.

E bahada mas fuerte a ser mira den e sector di hospitalidad, caminda e cantidad di posicionnan habri a baha cu 3.000 pa 26.000. Na contraste, cuido di salud a mira un aumento di mas o menos 1.000, cu 68.000 vacatura habri na fin di e di dos kwartaal.



Keda alerta pa estafa riba rednan social!

No click riba aviso paga (sponsored ad) cu ta usando imagen di Aruba Today.
Bishita solamente e pagina oficial di Facebook, Aruba Today News, of e website www.arubatoday.com.

Si bo haya algun problema, nos t'ey pa yuda: bondia.aruba@gmail.com



Comunidadnan di Panama ta desafia proyecto di expansion di canal den Corte Supremo

(Reuters) - Comunidadnan na Panama afecta pa un proyecto di $1.6 biyon door di e canal di Panama pa construi un reservoir di awa nobo masivo diahuebs a introduci un demanda dilanti di Corte Supremo pidiendo esaki pa declara e proyecto inconstitucional, Coordinadora Campesina por la Vida cu ta representa cunukeronan a bisa.



E canal, un canal clave di carga mundial, a bisa cu e proyecto pa construi un reservoir na Rio Indio ta esencial pa expande su operacionnan y maneha su recursonan di awa, despues cu un secura recien na 2023 y 2024 a fors'e pa limita e transitonan.

"Nos kier pa comprонde cu e Canal no a haci cosnan corecto, cu e proyecto di Rio Indio ser para y cu un proceso di dialogo ser habri", Santander Tristan, abogado di e comunidadnan, a bisa den Corte.

Di acuerdo cu datonan di autoridad di canal, aproximadamente 2.500 hende por ser impacta pa e proyecto.

E demanda di e gruponan ta alega cu e proyecto lo viola e constitucion di seis diferente manera, incluyendo desconsideracion pa derecho humano internacional y tratadonan ambiental di cua e pais ta un firmante.

E ta alega tambe cu e autoridad di canal no a logra conduci un consulta previo cu e comunidadnan afecta.

Florentin Chiru, vice-presidente di Coordinadora Campesina, un grupo rural cu a presenta e demanda, a bisa cu e autoridad di canal a gaña ora el a bisa cu 85% di e comunidadnan cu el a encuesta ta di acuerdo cu e proyecto.

"Nunca nan no a haci e pregunta crucial; cabayeronan, boso kier bandona boso tereno, si of no? Pues ki tipo di resultado esey ta," Chiru a bisa.

Pueblo di Guatemala ta lucha pa recupera despues di tiroteo na frontera

(AP) — Casi dos luna despues cu polis Mexicano a crusa frontera den e ciudad di Guatemala aki den buscamento di supuesto criminalnan, La Mesilla no a recupera completamente.

Mescos cu hopi ciudad di frontera remoto, e ta biba di comercio — legal y ilegal — pero localnan ta bisa cu cosnan no a bolbe na normalidad ainda desde cu polis estatal Mexicano a core vehiculonan arma den centro di ciudad y a participa den un tiroteo di dia na juni.

Diaranson, mas di 600 polis y soldad Guatemalteco a realisa casi dos decenas di razzia den e zonanan rond, pero a logra confisca solamente dos arma sin haci un detencion, segun Ministerio di Interior.

Un organisacion criminal mara na e poderoso cartel di Generacion Nobo Jalisco di Mexico ta controla e area, haciendo e localnan renuente pa papia.

Un homber cu ta bende paña na La Mesilla a bisa cu ora el a mira e tiramento, el a usa e frontera mescos cu e criminalnan ta haci.

"Mi a core, laga tur cos; no tabata importa, mi a core bay e banda di Mexico," el a bisa. "Nos tabatin miedo. Ora nos a mira cu tur cos tabata bon, nos a regresa, nos a cohe tur cos y a bay."

Esey ta similar na loke a conduci na e tiroteo riba e stapnan principal di La Mesilla for di e frontera. Polis Mexicano a persigui sospechosonan cu nan a envolvi cune na Mexico cu a huy bay Guatemala.

"Hende kier lubida kico a pasa, pero ainda nos tin miedo," e hoben a bisa.

E incidente tabata similar na un otro huida di frontera un aña prome ora cu centenares di ciudadano Mexicano a huy bay Guatemala pa scapa di e violencia provoca pa e competencia pa controla crusamento di frontera entre e cartelnan di Jalisco y Sinaloa. Algun di e Mexicanonan ey a pasa lunanan na Guatemala como refugiado.

E cartelnan kier controla e crusamento di droga, migrante y arma.

Un otro bendedor a bisa cu e benta ainda no a regresa na normalidad. "E diadomingo ey (di e tiroteo) tabata e dia di mercado, tabatin hopi hende," el a bisa. "Awendia nos ta sinti nos mas sigur pasobra tin mas polis, pero benta no a recupera."

E organisacion cu autoridad a dirigi nan mes pa gara diaranson tabata dirigi pa un duo tata-yiu, kende tur dos a muri anteriormente den un enfrentamento cu polis Mexicano.

Ministerio di Interior di Guatemala a bisa cu e operacion di diaranson a ser realisa den coordinacion cu Mexico pa purba di tene e metanan di scapa otro banda di frontera. No tabata conosi unda nan a



bay.

Lusvin López, hefe di e unidad anti-droga di Polis Civil Nacional, a bisa cu e operacion di diaranson tabata como contesta na e tiroteo na juni. E gobierno di Merca tambe a duna sosten, segun e Ministerio di Interior, cu no a duna detaye.

Trump ta bisa cu e acuerdo comercial di Mexico a keda prolonga pa 90 dia

(Reuters) - Presidente di Merca Donald Trump a bisa diahuebs cu el a bay di acuerdo cu presidente di Mexico Claudia Sheinbaum pa prolonga un acuerdo comercial existente cu Mexico pa 90 dia y sigui cu e combersacionnan durante e periodo ey cu e meta di firma un acuerdo nobo.

"Mexico lo sigui paga un Tarifa di 25% riba fentanyl, 25% den tarifa riba auto, y 50% den tarifa riba staal, aluminio y koper. Adicionalmente, Mexico a bay di acuerdo pa termina mesora su Bareranan di Comercio No Tarifa, di cua tabatin hopi," Trump a bisa den un post riba su red social Truth Social.



Merca lo comparti datonan biometrico cu Chile ‘pa rastrea criminalnan,’ secretario di Seguridad Nacional ta bisa

(AP) — Merca lo desplega tecnologianan biometrico den asociacion cu Chile pa controla migracion y stroba rednan criminal, e secretario di Seguridad Nacional Kristi Noem a bisa diaranson durante un bishita na e nacion Suramericano.

“E areglo aki ta bay sirbi como un brug pa yuda Chile y Merca traha pa trece criminalnan dilanti di husticia y sa ken ta den nos paisnan ta perpetua crimen,” Noem a bisa mientras e tabata firma e acuerdo preliminar cu e minister di Seguridad di Chile, Luis Cordero y e minister di Husticia, Jaime Gajardo.

“E cooperacion aumenta aki entre nos paisnan ta sumamente importante pa sigui criminalnan, teroristanan y individuonan peligroso,” el a agrega for di e capital di Santiago, mientras cu miles di residente den cercania a haci caso di e advertencianan di tsunami pa evacua canto di e costa di Pacifico di e pais.

E plan ta bin mientras cu e administracion di Trump ta busca pa fortalece cooperacion regional den su presion contra gruponan criminal transnacional, incluyendo Tren de Aragua, un gang Venezolano notorio designa como un organisacion terorista stranhero pa Cas Blanco. E acuerdo bilateral ta permiti oficialnan Chileno pa identifica migrantenan potencialmente peligroso cu ta drenta of sali for di e pais y comparti nan datonan biometrico, manera marca di dede y scan di iris, cu e Departamento di Seguridad Nacional pa preveni nan biahe pa Merca.
“E informacion ey lo ta increiblemente importante mientras nos ta bay tras di e actividadnan criminal aki”, Noem a bisa, elogiando e cooperacion di pasado entre e agencianan di inteligencia di e paisnan.

Tren de Aragua a causa caos den Chile cu un tempo tabata pacifico den añanan recien — contrabanda di migrantenan indocumenta a traves di frontera, maneha ringnan di prostitucion, traficacion di droga y terorisando e poblacion cu crimen horibel.

Pero autoridad Chileno a bringa back, treciendo un cantidad di miembro di gang pa corte den e ultimo lunanan. Despues di a plama den henter Latino America despues di migracion ilegal, Tren de Aragua a infiltra Merca y a inflama politica domestico.



E Oficina Federal di Investigacion y Chile mas recientemente a uni pa stroba rednan criminal Suramericano supuestamente responsabel pa un serie di kiebro cu ta dirigi riba e casnan multimiyonario di celebridadnan di alto perfil y atletanan profesional na Merca y Europa. E sospechosonan, entre nan nacionalnan Chileno, awor ta enfrentando acusacionnan na Florida.

Partidonan politico di Guyana ta compromete na sostene derecho di homosexual

(JamaicaObserver) – Cinco di e seis partidonan politico cu ta contesta e proximo eleccionnan di Guyana a señala nan boluntad pa sostene e revocacion di leynan cu ta criminalisa intimidad di mesun sexo.

E Partido Progresivo di Pueblo/Civico (PPP/C), Un Asociacion pa Unidad Nacional (APNU), e Aliansa pa Cambio (AFC), Nos ta Inverti den Nacionalidad (WIN), y Movemento di Guyana Dilanti riba diamars a compromete na defende e derechonan di personanan Lesbiana, Gay, Bisexual, Transgenero, Queer, AGB y Intersexual (LBTQIA) den Guyana. E compromiso a ser haci ora cu organisacion di derecho, SASOD Guyana, tabata anfitrion di e reunion di Town Hall.

Guyana ta e ultimo pais cu a sobra na Sur America cu ainda ta mantene leynan di era colonial cu ta criminalisa intimidad di mesun sexo.

Den e reunion, Ehecutivo di AFC, Beverly Alert a bisa cu AFC ta sostene e revision di e legislacion.

“Como un partido, nos ta sostene compromiso, nos ta sostene revision, nos ta sostene examina unda nos ta y hopi importante, kico ta loke sociedad kier pasobra leynan no ta ser crea den un ‘vacuum’ of den un silo pa cualkier grupo specifico pero leynan ta ser crea y periodicamente cambia pa cuadra cu un sociedad cu ta evoluciona,” Alert a bisa.

Notando cu Guyana no solamente ta evolucionando economicamente, pero tambe socialmente, Alert a bisa cu AFC lo ser guia pa sociedad.

Seccionnan 351 pa 353 di e Ley Penal (Delitonan) ta criminalisa intimidad di mesun sexo entre hombernan adulto cu ta duna nan consentimento.

Candidato di APNU Ubraj Narine y Presidente di Forward Guyana Movement, Dorwain Bess a bisa cu nan partidonan ta sostene e revocacion di e legislacion.

Bess a bisa cu e legislacion mester ser “coregi.”

“Ora bo wak rond di Guyana awe bo ta haya algun di e hendenan cu ta parce mescos cu nos ta ser margina, esey no mester ta asina. Si bo ta bay criminalisa un hende, un adulto pa su acto personal, den su camber personal, cu nan a dicidi di haci of con nan ta dicidi di biba, e ora ey bo mester cuminsa aresta hende, un esposo pa adulterio. Esaki mester ser coregi. E acto di un adulto cu no mester ser considera un criminal,” el a bisa.

Un estudio conduci pa SASOD a revela cu 72% di e Guyanesnan ta sostene e aprobacion di legislacion cu ta proteha e derechonan di LGBTQ pa ser emplea di un manera significante.

TIERRA DEL SOL
GOLF COURSE
BY IBEROSTAR
Local Special
ON BREAKFAST, LUNCH AND DINNER
25% DISCOUNT
Open from
8 AM till 9 PM
BOOK AT
OpenTable.com
Please call 586-7800
ext. 231 or 242
E-mail:
tdsba1@iberostar.com

BONDIA ARUBA

A diagnostica Justin Timberlake cu malesa di Lyme

(AP) - A diagnostica Justin Timberlake cu e malesa di LYme, segun e ex integrante di NSYNC a bisa riba instagram diahuebs.

Timberlake a comparti e noticia riba un publicacion unda el aconmemora su Froget Tomorrow tour, cual a caba na Turkia diaranson, agregando cu e malesa "por ta sumamente debilitante, ambos mentalmente y fisicamente."

E cantante di "SexyBack", ken a describi su mes como un persona priva, a skirbi cu el a considera caba e tour ora el a ricibi su diagnostico, pero a skirbi cu el a dicidi cu e "felicidad di ta riba escenario tin hopi mas peso cu e stress cu mi curpa tabata sinti. Mi ta contento cu mi a sigui padilanti."

Lyme disease ta transimiti pa e asina yama 'deer ticks.'



E por causa condicionnan similar na griep, problemanan neurologico, dolor den articulacion y otro sintomanan. Den e gran mayoria di e casinonan, e malesa Lyme ta exitosamente trata cu antibiotica.

"Honestamente mi no sa kico mi futuro riba escenario lo ta, pero semper mi lo aprecia e momento aki! Y tur esnan cu a sucede prome! E ta cos di leyenda p'ami," Timberlake a publica.



Timberlake a cancela y pospone varios show durante e tour, citando problemanan di salud incluyendo bronchitis y laryngitis. 6 di su shownan Mericano a keda posponi for di october y november pa februari, e cantante a anuncia riba Instagram. Timberlake na final a cancela e ultimo show na Merca a causa di griep den februari.

Representantenan di Timberlake no a responde na peticion pa comentario.

Timberlake a declara su mes culpable na maneha bao influencia na New York Hamptons den 2024. Como parti di su acuerdo di culpabilidad, e cantante a haci un anuncio tocante seguridad publico, unda a urgi e chauffeurnan pa no bay tras di wiel ora nan bay maneha.

E gañado di 10 Grammy a caba e publicacion dunando danki na su casa, Jessica Biel, y nan dos yiu homber Silas y Phin, bisando cu "nada ta mas poderoso cu boso amor incondicional. Boso ta mi curason y mi cas. Mi ta na caminda."

Tocante e malesa Lyme

Exactamente con frecuente e malesa di Lyme ta surgi no ta cla. Centers for Disease Control and Prvention ta cita recordnan di seguro cual ta sugeri cu 476,000 persona ta ricibi tratamento pa e malesa Lyme na Merca cada aña.

E asina yama 'deer ticks' of 'black-leged ticks' ta carga bacteria cu por causa e malesa aki.

Tratamento trempan cu antibiotica ta sumamente crucial, pero e por ta dificil pa hende por saca afo si nan a haya mordi, mirando cu algun ta mesun chikito cu un feneta. Si laga Lyme sin tratamento, e por causa otro condicionnan manera artritis y causa daño na tanto e curason como e sistema nervioso. Algun persona tin sintomanan cu ta persisti te hasta despues di ricibi tratamento y den cierto caso recuperacion tambe.



marea.aruba
JOIA by IBEROSTAR
MAREA
BRUNCH
$69 PER PERSON ON OUR SPECIAL MENU
SAT & SUN FROM 11AM TO 3PM
20% OFF FOR LOCALS
GARDEN SALAD
ICE CREAM
TUNA TARTAR
RESERVATION NUMBER: 699-9317
Add all you can drink mimosas $35 per person

Chauffeur a tank auto gratis pa añas riba costo di hefe Jandino

(Curacao.nu) – Hues policial di Den Haag a condena un ex-chauffeur di 25 aña di e comediante Jandino Asporaat na 80 ora di servicio comunitario y un castigo di prison condicional di dos siman pa ladronicia y fraude. Entre 2021 y 2023, e homber a haci mal uso di e tarheta di combustibel di e comediante repetidamente, causando casi €16.000 na daño y perhuicio. E mester paga Jandino back riba €9.000.

Segun Ministerio Publico, e chauffeur sistematicamente a yena gasolin riba gasto di su hefe di trabou, hasta ora e no tabata traha pa Jandino. El a usa e tarheta pa su mesun auto y esnan di amigonan, kendenan a pag'e p'e.
Imagennan di seguridad di stacion di gasolin a confirma e mal uso aki. Jandino a descubri e fraude despues cu su accountant a nota gastonan inusual na cuminsamento di 2023. Tambe a sali na cla cu e chaffeur tabata yena gasolin mientras Jandino tabata core un auto diesel.

E homber a admiti den un grabacion di audio cu el a usa e carchi pa compensa pa loke el a pretende tabata oranan extra cu no a ser paga. E fiscal a yama esaki "no un manera aceptabel pa resolve un disputa financiero" y a describi esaki como ladronicia completo.

Ministerio Publico a exigi 100 ora di servicio pa comunidad, un castigo di prizon condicional di dos siman, y un compensacion completo di €15.000.



E hues a impone un castigo un poco mas suave cu a ser pidi: 80 ora di servicio pa comunidad, un castigo di prizon condicional di dos siman, y €9.000 na compensacion. Tanto Jandino como e chauffeur tabata ausente di e audiencia. E comediante tabata representa pa un abogado.

Jess Glynne ta critica video di deportacion di Cas Blanco cu a usa su cancion



(BBC) – Jess Glynne a bisa cu e ta sinti "malo" cu Cas Blanco a usa e propaganda viral di Jet2holiday cu ta conta cu su cancion como e audio di un video cu ta promove deportacion.

Cas Blanco a publica un clip riba X diaranson cu ta mustra hendenan cu boei ta ser escolta pa Inmigracion y Enforsamento di Aduana (ICE) riba un vuelo di GlobalX.

E anuncio di Jet2 cu ta inclui e single di Glynne di 2015 Hold my Hand, y un bos alegre cu ta bisa "nada no ta surpasa un vakantie di Jet2" - cu a bira un meme - cu ta ser toca riba e video.

Zoe Lister, e actriz di bos di e anuncio, a bisa BBC cu e lo "nunca condona cu mi bos ta ser usa" pa promove loke e ta yama "Trump y su politicanan repugnante".

"E meme di Jet2 a plama hopi alegria y humor rond mundo pero e video di Cas Blanco ta mustra cu Trump no tin ningun di dos", el a agrega.

Contestando na e clip, Glynne a bisa riba Instagram cu su musica "ta tocante amor, union y plama positividad – nunca tocante division of odio".

E post di Cas Blanco riba X tabatin e descripcion: "Ora ICE reserva bo un vakantie di Jet2 di un solo caminda pa deportacion. Nada no ta supera esaki!"

El a ser ricibi pa varios cu critica - un usuario a bisa cu e clip tabata "bergonsoso y no profesional", mientras cu un otro a bisa cu e ta "mustra un berdadero falta di humanidad".

Otronan a elogia Trump pa su posicion riba inmigracion.

No ta prome biaha cu e gobierno di Trump ta publica memes riba su cuenta di red social.

Na cuminsamento di e luna aki, un imagen cu e cara di e presidente poni riba e cara di Superman a ser comparti riba e cuenta cu e descripcion: "Berdad. Husticia. E Manera Mericano. Superman Trump."

Lister a bin ta trahando cu Jet2holidays pa un cantidad di aña y ta haci tur e voice overnan di e compania, for di e anuncionan di seguridad riba e avionnan te na e bos riba e liñanan di telefon.

Pero, el a bisa cu e no ta aproba cu politiconan y figuranan publico similar ta usa e banda di zonido.

"Un hende serio manera un politico usando esaki pa pusha nan agenda politico no ta algo cu mi ta di acuerdo cune," el a bisa na cuminsamento di e luna aki.

Glynne no ta prome musico cu a opone Trump publicamente di usa nan musica durante e ultimo añanan.

Abba a keha despues cu nan exitonan incluyendo The Winner Takes it All a ser toca na un di e reunionnan di campaña presidencial di Trump. Nan a pidi pa e videonan ser kita y baha.

O'Connor tambe a pidi Trump pa stop di usa su musica na su reunionnan politico. O'Connor tabata "disgusta, y insulta" pa uso di su musica.

Di mes manera, Adele a distancia su mes for di e presidente na 2016 despues cu el a toca Rolling In The Deep como su musica di "warm-up"

TIERRA DEL SOL
GOLF COURSE
BY IBEROSTAR

Local Summer SPA SPECIAL

SPECIAL 1
Back Massage, Full Body Scrub & Mini Facial. Package at 40% Discount. Special only valid on Tuesday and Thursday.

SPECIAL 2
Salon Package of 4 Hair Blow Dry, 2 Mani-Pedi including FREE Parafina Package at 40% Discount.

Reservation: +297 586 7800. Ext. 230 / 229.
For more information, please email us at tdssp2@iberostar.com

*Access to the Tierra del Sol Pool for the whole day.

BONDIA ARUBA

Biatleta Aleman Laura Dahlmeier a fayece den un accidente di ascenso na Pakistan



(AP) — E campion di biathlon Aleman Laura Dahlmeier a fayece riba un sero den nort di Pakistan despues di un accidente di subida na un sitio remoto cu rescatistanan a lucha pa yega pa motibo di mal tempo, un vocero di gobierno local a bisa diaranson.

Dahlmeier, un medayista di oro olimpico, tabata subiendo Laila Peak den e seronan di Karakoram dialuna ora piedra a cay ariba dje mientras e tabata subi cu un pareha cu a sobrevivi.

Rescatistanan por a confirma e morto di Dahlmeier diaranson pero no a recupera e curpa pa motibo di clima desfaborabel, Faizullah Faraq, un vocero di e gobierno regional di Gilgit-Baltistan a bisa.

Cualkier decision final riba recuperacion di e curpa lo sigui e deseonan di e famia di Dahlmeier, Faraq a bisa. Un declaracion riba e pagina di Instagram di Dalhmeier a bisa cu tabata su deseo pa niun hende no risca nan bida pa recupera su curpa despues di un accidente.
Presidente Aleman Frank-Walter Steinmeier a ofrece su condolencia na e mayornan di Dahlmeier, skirbiendo cu e “tabata un deportista excepcional.” El a corda cu el a present’e cu e honor di mas halto riba deporte Aleman, e Silver Laurel Leaf, poco despues cu el a gana su prome medaya di oro olimpico na 2018.

“Laura Dahlmeier tabata un embahador pa nos pais na mundo, un ehempel pa convivencia pacifico, alegre y husto a traves di fronteranan,” el a bisa.

Autoridad a lansa e mision di rescate dialuna despues di a ricibi un señal di angustia di Dahlmeier su partner di subida, Marina Eva, kende a logra baha pa e campamento base cu yudansa di rescatistanan diamars.

E partner di Dahlmeier a purba pa varios ora pa rescat’e, pero esey no tabata posibel pa motibo di e tereno dificil y e caymento di baranca persistente, e declaracion riba e pagina di Instagram di Dahlmeier a bisa. “Su pareha, cu no por a tende ningun señal di bida mas, eventualmente a dicidi di bandona e zona di peliger y sigui su bahada,” segun e declaracion.

Tabata e deseo explicita di Dahlmeier “cu den un caso manera esaki, niun hende no mester risca nan bida pa recuper’e,” e declaracion a bisa, pidiendo pa e deseo ey ser respeta. A bisa cu e famia di Dahlmeier ta gradici e ekipo di rescate y e alpinistanan, cu a haci nan maximo esfuerso pa haci su rescate posibel.
Curpanan di alpinistanan stranhero cu ta muri tratando di subi seronan na Pakistan tipicamente ta ser recupera riba peticion di nan famia, pero si e famia nenga un rescate, e restonan ta ser laga na e sitio caminda e alpinista a muri.

Dahlmeier a keda herida na un altura di mas o menos 5.700 meter alrededor di merdia dialuna, segun su ekipo di maneho na Alemania.

Dahlmeier tabata den e region cu amigonan for di fin di juni. Laila Peak di 6.069 meter tabata e di dos punta di su gira despues cu el a subi e Great Trango Tower di 6.287 meter dia 8 di juli.

Helikopter militar tabata riba standby pa asisti den cualkier rescate pero no por a desplega pa motibo di mal tempo, Faraq a bisa. Alpinistanan incluyendo dos Mericano a bin pa purba e mesun subida haci pa Dahlmeier pa purba forma parti di e operacion di rescate, el a bisa.

Dahlmeier a gana shete medaya di oro, tres di plata y cinco di brons na e campeonato Mundial di Biatlon, hunto cu 20 careda di Cup Mundial, segun su website.

El a gana medaya di oro den e careda di sprint y persecucion na e Weganan Olimpico di Pyeongchang na 2018 y e medaya di brons den e competencia individual.

Dahlmeier a termina su carera di biathlon na 2019, ora e tabatin 25 aña. El a lanta na Garmisch-Partenkirchen den e Alpen Aleman y a bira pa retonan di alpinismo despues di a termina su carera di biathlon. E tabata un guia di sero y ski certifica pa estado for di 2023 y boluntario pa e ekipo di rescate di sero di Garmisch-Partenkirchen.

Centenas di alpinista ta purba subi seronan den nort di Pakistan tur aña y accidentenan ta comun pa motibo di avalancha y cambionan diripiente di clima.

E region tambe a ser afecta pa awasero di temporada riba normal, cu a causa inundacionnan repentino y tera cu a los. Desde siman pasa, por lo menos 20 turista Pakistani a keda perdi despues cu awa di inundacion a hiba nan cerca di e districto nort di Chilas.

Local Special
★★★★★
JOIA ARUBA
BY IBEROSTAR
50-minute Classic Swedish Massage for two people
SPECIAL PRICE
$275*
Express Facial with Manicure
SPECIAL PRICE
$100*
*Access wet area included for the whole day.
Gift Certificate Available.
FOR RESERVATIONS:
Ebasp4@iberostar.com • T: 2818700 ext. 834

Campeon di F1 Max Verstappen ta bisa cu e ta keda cu ekipo di Red Bull pa 2026

(AP) – E campeon di Formula 1 Max Verstappen ta bisa cu e ta kedando cu e ekipo di Red Bull otro aña, poniendo fin na lunanan di speculacion riba su futuro.

"Algun hende djis gusta busca redo, tin hende djis gusta crea drama. Pero, pa mi, semper e tabata basta cla, y tambe pa otro aña," e campeon di cuater biaha a bisa diahuebs prome cu e Gran Prix di Hungria.

"Mi ta papiando cu e ekipo caba pa cu e plannan — e cosnan cu nos kier cambia pa otro aña, pues esey ta nifica cu mi tambe ta kedando cu e ekipo pa otro aña."

Verstappen tin un contracto cu Red Bull te cu 2028. Na careda recien el a desvia preguntanan tocante si e lo keda cu e ekipo otro aña, y tabatin indicacion cu un clausula relaciona cu rendimento por permiti e sali for di e contracto trempan. E detayenan di cualkier clausula no ta publico.

Stabilidad pa Red Bull

Su anuncio ta trece algun stabilidad hopi necesario pa Red Bull, menos cu un luna despues cu Christian Horner a ser kita for di su rol como director di e ekipo di Red Bull despues di 20 aña y reemplasa pa Laurent Mekies. Verstappen siman pasa a rechasa e sugerencia cu e retiro di Horner lo afecta su decision riba su futuro.

Red Bull ta mas dependiente di Verstappen cu cualkier di e otro ekiponan lider di F1 ta di cualkier un piloto. Di e 192 puntonan cu Red Bull a score e temporada aki, Verstappen a contribui cu 185, mientras cu su compañero di ekipo Yuki Tsunoda no a score ni un punto den e ultimo seis careda.

E ekiponan tambe ta bayendo bon den nan desaroyo di auto pa e cambionan grandi di regla cu ta bin na 2026, pues lo tabata specialmente disruptivo si Verstappen a bay.

Verstappen tabata liga cu Mercedes

E manehador di Mercedes George Russell a bisa cu e ta kere cu su ekipo tabata tene combersacionnan cu Verstappen, y speculacion a ser alimenta mas aleu pa informenan cu e yatenan di Verstappen y e hefe di Mercedes Toto Wolff tabata for di e isla Italiano di Sardinia na mes momento.

"Si mi boto ta banda di esun di Toto, e ora ey e boto ta banda di esun di Toto," Verstappen a bisa diahuebs. "Bo por tin un relacion personal cu un hende hasta si bo no tin un relacion di trabou cu un hende."

Cu Verstappen for di e careda pa un asiento di Mercedes, e por acelera extensionnan pa Russell y su compañero di ekipo nobo di 18 aña Kimi Antonelli, cu no ta contrata despues di 2025.



Russell y Verstappen ta e unico coredornan fuera di McLaren cu a gana careda di Gran Prix e temporada aki, mientras cu Antonelli a cuminsa su temporada di debut fuertemente pero a perde e puntonan den e ultimo tres careda.

Verstappen ta bayendo su di 200 careda den su carera pa Red Bull diadomingo, pero no ta prome biaha cu e futuro di e piloto Hulandes cu e team ta parce insigur. Temporada pasa, el a confirma su compromiso cu Red Bull na juni despues di sugerencia cu Mercedes por a firm'e pa reemplasa Lewis Hamilton, kende tabata bayendo Ferrari e tempo ey.



Hungadornan di Atletico Bilbao ta bisa cu nan a ser acusa falsamente di fraude na Spaña

(AP) — E hungadornan di Athletic Bilbao Nico y Iñaki Williams a bisa diahuebs cu nan a ser acusa falsamente di fraude.

E rumannan a saca un comunicado bisando cu nan tin pensa di tuma medida legal contra esnan cu a haci e acusacion.

E rumannan Williams no a duna hopi detaye tocante e acusacion. Algun medio di comunicacion Spaño a informa cu e acusacion tabata relaciona cu e propiedad di un vehiculo di calidad halto.

Nan a bisa cu e "acusacion falso ta cla haci pa daña nos imagen personal y profesional y pa purba pone nos haci un pago incorecto."

E rumannan a bisa cu nan no ta preocupa cu e acusacion pasobra nan no a haci nada malo y tin fe den e sistema legal.

Paris Saint-Germain a haya multa pa mal conducta di fanaticonan y bandera di 'UEFA mafia' durante final di Champions League

(AP) — E ganador di Champions League Paris Saint-Germain a haya un multa di casi 150.000 euro diahuebs pa mal conducta di e fanaticonan na e final incluyendo tuma pida yerba y mustra un banner di "UEFA Mafia".

UEFA a bisa cu su panel disciplinario a husga seis acusacion incluyendo "transmiti mensahe cu no ta apto pa un evento deportivo" y "trece UEFA den desprestigio."

PSG a gana su prome titulo di Champions League cu un derota di 5-0 contra Inter Milan dia 31 di mei den e stadion di Bayern Munich.

UEFA a anuncia e sancionnan disciplinario cu un multa di 10.000 euro pa e mensahe ofensivo.

Fanaticonan di PSG a mustra un bandera cu e lema "UEFA Mafia" y un potret di un porco, aunke e presidente di su club Nasser al-Khelaifi ta un miembro di e comision ehecutivo di UEFA. Al-Khelaifi a keda eligi pa e organo pa tuma decision di UEFA, cual ta representa e Asociacion di Clubnan Europeo cu e tambe ta dirigi.

UEFA ta persigui casonan di fanaticonan cu ta usa e insulto "mafia" rutinario, aunke e club Noruego Brann a gana un decision di apelacion na corte di Arbitrahe pa Deporte e aña aki. Brann a argumenta cu e cantica di su fanaticonan tabata satirico na un wega di Champions League di Hende Muher aña pasa y un multa di UEFA a ser anula.

E castigo financiero mas grandi pa PSG tabata 100.000 euro pa e ofensanan combina di e fanaticonan cu ta invadi e tereno di wega y cende klapchi.

Despues di e wega, fanaticonan a subi tereno y a ranca pida yerba pa bay cune.

UEFA a duna PSG un multa di 8.000 euro adicional pa e acusacion di "actonan di daño."

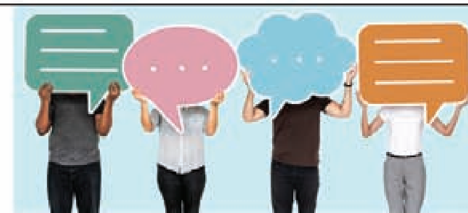
Un prohibicion pa PSG bende carchi na su fanaticonan pa un wega for di cas den un competencia di UEFA a keda posponi pa dos aña riba libertad condicional.

PSG a gana mas o menos 140 miyon euro na premio di Champions League for di UEFA e temporada pasa.



Opinion ta un seccion di **Bon Dia Aruba** specialmente pa brinda oportunidad na lectornan individual pa expone nan opinion. Contenido publica di ningun manera ta refleha opinion di **Bon Dia Aruba** y ta pa responsabilidad exclusivo di e organisacion/individuo cu ta ofrece esaki pa publicacion. **Bon Dia Aruba** ta reserva e derecho di no publica texto ofreci, si esaki segun e medio no ta cuadra cu e normanan di decencia cu nos ta mantene, pa evita contenido cu ta innecesariamente ofensivo. Esaki suheto na evaluacion exclusivo di **Bon Dia Aruba**.

OPINION



Un ensayo di Vivienno Frank, Sr.

Integro e integridad: dos palabra masha sensibel

Ultimamente e palabranan integro e integridad ta wordo uza arbitrariamente y frecuentemente door di politiconan, ciudadanonan y den media. Frasenan manera: "E no ta integro pasobra e no ta papia berdad", "E no ta integro pasobra e a horta y ta horta", "E no ta integro pasobra den campaña el a priminti di haci algo y no a cumpli" y mucho mas.

E frasenan aki a capta mi atencion, no pa e acusacionnan emiti pa cual mi no tin detaye- of basenan pa duna un opinion, pero pa e palabranan "integro" - cu ta bin di e palabra Latin integer - e "integridad" riba nan mes. E palabra integro den teoria di number (getallenleer) ta nifica numbernan manera, pa ehempel: den e cifra 3 unda 3 ta e integro y ta e fraccion. Mi a bay haci un poco huiswerk y a bay bek na mi diccionarionan, pero mucho leu mi no a yega, ya cu pa tur mi ta yega na e conclusion cu na final nan kiermen "completo", "intacto" of "incoruptibel".

Dos palabra cu ta wordo uza masha den idiomanan moderno ta: integer vitae, den e significacion di un bida limpi di bicionan y e expresion aki ta bini di un ode (poema) di e poeta/filosofo Romano, Horatius: "Integer Vitae scelerisque purus non eget Mauris iaculis neque arco ………" (Un homber limpi di bicio no tin necesidad di speer tampoco boog Moro ……). Te aki mi no por a haya un splicacion sin ambiguedad y a purba den un otro area.

Den Bijbel:
Integridad ta un concepto di un compromiso constante pa principionan moral y berdad, particularmente na liña cu e normanan di Dios. E ta encera ta e mes un persona den priva cu den publico, cu accionnan cu ta refleha su creencia. Integridad no ta djis un atributo personal sino tambe un refleho di un hende su relacion cu Dios y un guia pa biba husto.



Socrates 470 – 399 AC (den e obra di Plato: Crito):
Pa Socrates, integridad ta fundamentalmente mara na virtud y sabiduria, cu ta rekeri aliniacion entre un hende su creencia, palabranan y accionnan. E ta encera biba autenticamente, guia pa rason y un compromiso cu berdad, hasta ora ta enfrenta presion of risico personal.

Baruch Spinoza 1632 – 1677 DC:
Pa Spinoza, integridad ta fundamentalmente mara na comprondemento y aliniacion di bo mes cu e ordo natural, cu e ta iguala cu Dios of Naturaleza. E ta encera biba di acuerdo cu rason, reconoce bo luga den e red interconecta di existencia, y haci esfuerso pa compronde y actua di acuerdo cu e leynan inherente di naturaleza. E comprondemento aki ta conduci na un estado di bendicion y libertad, na unda uno no ta wordo impulsa pa pasionnan pasahero sino pa e buskeda di conocemento y virtud.

Emmanuel Kant 1724 – 1804 DC (den su obra: Critica dje rason puro):
Integridad ta fundamentalmente tocante actua di acuerdo cu uno su debernan moral, manera dicta pa rason, y mantene e debernan ey consistente sin importa deseonan personal of presionnan externo. E ta encera un compromiso cu principionan moral universal y trato na humanidad, tanto den bo mes como den otronan, como un fin den su mes, nunca djis como un medio. Kant su concepto central ta e Imperativo Categorico, un ley moral universal segun Kant cu ta guia nos accionnan. Esencial e ta declara ta cu uno mester actua solamente segun e principio ey pa medio di cua bo por, na mes momento, kier cu e mester bira un ley universal.

Bertrand Russell 1872 - 1970, su cita:
"Ta parce mi un deshonestidad fundamental, y un traicion fundamental pa integridad intelectual pa adheri na un creencia pasobra bo ta kere cu e ta util y no pasobra bo ta kere cu e ta berdad."

Stanford Encyclopedia of Philosophy (Stanford University na Stanford, California):
Kico e ta pa ta un persona di integridad? Discurso ordinario tocante integridad ta encera dos intuicion fundamental: prome, cu integridad ta principalmente un relacion formal cu un hende tin cu su mes, of entre partinan of aspecto di su mes; y di dos, cu integridad ta conecta na un manera importante na actua moralmente, cu otro palabra, tin algun limitacion sustantivo of normativo riba kico ta pa actua cu integridad.

Integridad ta un di e terminonan di virtud mas importante y hopi biaha cita. E ta tambe kisas esun mas desconcertante. Por ehempel, mientras cu tin biaha e ta wordo uza practicamente sinonimo di 'moral,' nos tambe tin biaha ta distingui actua moralmente for di actua cu integridad. Personanan di integridad por en realidad actua inmoralmente—aunke nan lo no sa cu nan ta actua inmoralmente. Pues un hende por reconoce cu un persona tin integridad aunke e persona ey por tene loke e ta kere, ta principalmente puntonan di bista moral robes.

Mi por asumi cu e editornan di e enciclopedia di Stanford a haci nan tarea optimal y si mi elabora riba e prome ponencia den e prome alinea di Stanford su enciclopedia, mi por conclui por ehempel cu un hende cu tin e mal principio di ta horta den tur oportunidad cu e haya, ta integro na su mes tanten e ta tene su mes na su mal principio; of, un hende cu tin e mal principio di nunca ta papia berdad, ta integro na su mes tanten semper e ta tene su mes na su mal principio y ta gaña; y asina por duna mas ehempel. Pero den un comunidad sano na unda e mal cualidadnan aki no ta wordo tolera, un persona asina un dia cu e wordo gara lo mester carga e consecuencianan.

Si tira un bista n'e seis casonan cu a wordo cita, uno ta mira cu tur ta pone enfasis riba e palabra moral, of palabranan manera: virtud, berdad, un bida husto, rason puro, cumpli cu leynan, etc. cu ta inherente na moral o moralidad, cua ta referi na un sistema di principionan tocante e distincion entre loke ta bon y loke ta malo, of un bon y un mal comportacion. Cu tur esaki, den mi opinion, por yega na e conclusion cu un comunidad cu ta biba den e cuadro di moralidad aki, ta un comunidad cu ta sano y ta crece.

Den un comunidad asina e ciudadanonan tin tur derecho di exigi di e miembronan di e Trias Politica, tur empleadonan publico y tur medio publico den tur momento di ta integro y no mester uza e palabranan integro y integridad arbitrariamente.

Finalmente e concepto di integridad o di ta integro ta irevocablemente mara na un principio moral di bida; sea e principio aki ta un principio propio of social; uno ta integro na algo, sea cu e algo aki ta un principio, un moral, un creencia, etc.

Pa ta uza e palabranan integro o integridad djis pa uza y sin contenido, ta bashi y no tin sentido.



Prome minister di Lituania ta retira despues di investigacion



(AP)—Prome minister Lituania Gintautas Paluckas a retira diahuebs, despues di investigacionnan den su negociacionnan empresario a causa protestanan yamando pa su retiro.

Paluckas, un lider recien estableci di e partido centro isquierda Democratico Social, a ascende na e rol fin di aña pasa despues cu a forma un coalicion di tres parti den october na Lituania. Ta anticipa cu henter su gabinete lo renuncia tambe, posiblemente lagando e pais Baltico sin un gobierno efectivo algun siman prome cu Rusia tene ehercicionan militar cu bisiña Belarus.

“Mirando con e scandalnan ta strobando e trabao di e gobierno, mi ta kere mi no por permiti nos coalicion gobernante y e gabinete bira victima na e scandalnan aki,” Paluckas a skirbi den un carta na e miembronan di partido Democratico Social. P’esey, mi a dicidi pa tuma un decision rapido y decisivo.

Presidente Gitanas Nausda a anuncia e retiro di Paluckas na medionan di comunicacion diahuebs mainta. Politica exterior di Lituania probablemente no lo cambia como resultado di e caida gubernamental. Nausda, ken a ser eligi separadamente, ta e cara di e pais riba escenario mundial y ta un di e sostenedornan mas firme di Ucrania su lucha contra forsanan di Rusia cu ta invadiendo e pais.

Paluckas recien a ser critica pa investigacionnan di media den su negociacionnan empresario y financiero. Varios medio di comunicacion a publica investigacionnan den juli relaciona cu Paluckas su negociacionnan den pasado y presenta y supuesto mal maneho, incluyendo algun di un decada pasa. Agencianan anti-corupcion y di aplicacion di ley den e pais subsecuentemente a lansa nan mesun encuesta.

Den un golpi fuerte na su reputacion, medionan tambe a revela cu Paluckas nunca a paga gran parti di un multa di 16.500 euro en conexion cu un caso criminal di 2012 yama e “scandal di veneno di raton.”

Paluckas a ser condena di mal maneha e proceso di oferta pa servicionan di exterminacion di raton di Vilnius mientras e tabata sirbi como e director administrativo den e municipalidad di e pais. Na 2012, huesnan na e corte cu el a abusa su posicion oficial por medio di otorga privilegionan ilegal na e compania cu a ofrece e prijs mas halto den e oferta.

Tambe el a ser sentencia pa dos aña den prison, pero e sentencia a ser suspendi pa un aña y ultimamente e nunca a ser encarcela. E lider di e partido a nenga cualkier mal hecho relaciona cu su asuntonan empresario, yamando e critica como parti di un “atake coordina” pa oponentenan politico.

El a retira prome cu e oposicion por formalmente lansa procedementonan di impeachment. Discusionnan nobo den e coalicion ta anticipa pa cuminsa un rato despues di forma un gabinete nobo.

Resultado Sorteo
Juli 31

Alexander

Cadena Alexander Lottery ta presenta resultado di weganan di suerte

DIARIO	KORSOU	SUPER4	FLAMINGO
8333	9707	6679	1800
4613	2863	SUPER5	4907
5765	1473	-	7978

MERDIA

CATOCHI	Sorteo # 4697
	2611
	0294
	5948
MULTI-X	FP
BIG 4	Sorteo # 4697
	7639
MULTI-X	FP
1OFF	Sorteo # 2753
	7589
ZODIAC	Sorteo # 4697
	1479
	Piscis
LUCKY 3	Sorteo # 1571
	171
MULTI-X	X2

ANOCHI

CATOCHI	Sorteo # 8610
	7145
	8873
	5881
MULTI-X	X2
BIG 4	Sorteo # 7654
	1066
MULTI-X	FP
1OFF	Sorteo # 2359
	1510
ZODIAC	Sorteo # 6413
	1826
	Libra
LUCKY 3	Sorteo # 1343
	526
MULTI-X	X2

LOTTO 5

Sorteo #		Joker	Letter
0	x Jackpot	Proximo Jackpot	
0	x Match 4+	320.000,-	
0	x Match 4		
0	x Afl. 12,00		

LOTTO DI DIA 04-10-14-16-26

Sorteo # 6903		Proximo Jackpot
0	x Jackpot	67.000,-
5	x Match 4	
182	x Afl 8,00	

MINI MEGA

Sorteo #		Mega Ball
0	x Jackpot	Proximo Jackpot
0	x match 4	310.000,-
0	x Afl. 500,00	
0	x Afl 50.00	
0	x Afl.15,00	

MINI MEGA MEGA PLUS **Afl. 460.000,-**

WEGA DI NUMBER KORSOU

Sorteo #	#VALUE!	Sorteo # 218
		270142

Un homber Mericano ta bay huicio pa supuesto benta di pornografia online



(AP) - Un huicio a cuminsa diaranson na Indonesia contra un homber Mericano acusa di mal usa su visa di turista pa medio di produci y bende videonan pornografico online.

E hucio na South Jakarta District Court a keda teni tras porta cera. Indonesia su Criminal Procedure Law ta bisa cu huesnan tin e autoridad di limita acceso publico na un huicio si e caso ta relaciona cu pornografia.

Taylor Kirby Whitemore, di 39 aña, a keda deteni dia 25 di maart pa oficialnan di Inmigracion ora cu e tabata a punto di biaha Malaysia for di Bali.

Un ekipo di patruyahe cibernetico a haya publicacionnan promocional di contenido pornografico paga cu tabatin Whitemore y muhenan local, segun Yuldi Yusman, e director general di inmigracion.

“E acusado a viola leynan di Pornografia y leynan di Inmigracion di Indonesia,” Andi Jefri Ardin ,un fiscal, a bisa despues di e audiencia. El a nenga duna mas detaye.

Whitemore ta enfrenta te hasta 5 aña den prison y un boet di 500 miyon rupiah (30,540 dollar) si declara su persona culpabel.

Su abogado Indones, Erwin Siregar, a bisa cu su cliente ta den acusacion solamente di a viola su visa di turista, cual generalmente no ta resulta den proceso na corte sino den deportacion. “Esaki ta e prome biaha cu a hiba un violacion di inmigracion corte criminal.” Siregar a bisa, “esaki mester a ta un simple sancion administrativo, rekiriendo cu e persona keda convoca y repatria na nan pais.”

Siregar a admiti cu Whitemore a haci uso di su visa di manera inapropia.

Indonesia, e pais mas pobla cu mayoria Musulman, tin leynan estricto contra e produccion y distribucion di pornografia. E gobierno regularmente ta duna instruccion na proveedornan di servicio di internet pa blokia acceso na websitenan cu ta contene e tipo di material aki.



Cas Di Cultura
Vondellaan 2 Aruba
297-582-1010
F A D A
Campanastraat 5 Aruba
297-583-2999
297-583-9610
F A V I
Primavera 233 Aruba
297-582-5051
297-582-5222

F E P O
Engelandstraat 15 Aruba
297-583-1016
297-583-6607

Fundacion Contra Violencia Relacional
Tel: 583-5400

Fundacion Autismo Aruba
Irenestraat 21 Aruba
297-588-1179

Fundacion Pa Nos Muchanan
Cumana 2 Aruba
297-583-4247

Fundacion Tel Pa Hubentud
Wilhelminastraat 19 Aruba
297-588-6138
Koningin Wilhelmina Fonds
Spinozastraat 9 Aruba
297-582-0412

Mary Joan Foundation
Sabana Blanco 8 Aruba
297-588-9999
Rode Kruis Aruba
Pedro Gallegostraat 14
Tel.297-582-2219
Fax 588-3376

Famia Planea (SBVO)
Avenida Milio J Croes 17 B Aruba
297-588-9591
www.famiaplanea.org
famiaplanea@hotmail.com

Stichting Fundacion Guia Mi
George Madurostraat 34
297-582-0088

Y M C A
Calbasstraat 1 Aruba
297-582-3072

AL-ANON group
Sabana Liber #8, Noord
(close to the hotels)
Tel: 736-2952 or
593-7081



Dokter na warda

Oranjestad	San Nicolas
Hospital	Imsan
7:00 pm / 10:00 pm	24 ora

Botica na warda

Oranjestad:	San Nicolas:
Sta. Anna :	Seroe Preto:
Tel. 586 8181	Tel. 584 4833
EMERGENCIA	911

POLIS	
Oranjestad	100
San Nicolas	104
Santa Cruz	105
Noord	107
Tip Line	11141
Brandweer	115
Ambulance	911
Hospital	527-4000
Imsan	524-8833
Warda Costa	913
Seguridad Nacional	11911
Cruz Cora	582-2219

BOTICA	
Aloe	584-4606
4 Centro Medico	584-5794
Central	585-1965
Dakota	588-7364
Del Pueblo	582-1253
Eagle	587-9011
Kibrahacha	583-4908
Maria	585-8145
Di Servicio Noord	586-4606
Oduber	582-1780
Paradera	588-6638
San Lucas	584-5119
Santa Anna	586-8181
Santa Cruz	585-8028
Sero Preto	584-4833
Trupial	583-8560

UTILIDAD	
Setar	117
Web	525-4600
Elmar	523-7147

FUNERARIA	
Aurora	588-6699
Royal Funeral H.	586-4444
Ad Patres	584-2299
Olive Tree	584-8888

Servicio di Taxi

Aruba Transfer Tour & Taxi C.A.
Tel: 582 2116 /582 2010

Taxi Adres Services (24h)
Tel. 587 5900

A1 Taxi Services Aruba
Tel: 587-8850
Tel: 280-2828
Whatsapp: 592-7024

Guianan turistico femenino na Afghanistan ta duna servicio na gruponan di hende muhe so

(AP) - E grupo cu a bishita National Museum of Aghanistan tabata consisti di solamente hende muhe. Su guia tabata un muhe tambe - un di Afghanistan su prome guianan turistico femenino den un pais unda su mando Taliban ta impone e restriccionnan mas severo riba hende muhe y mucha muhe rond di mundo.







Somaya Moniry, di 24 aña, no tabata sa cu e guianan turistico ta existi, como un profesion of te hasta un concepto. Sinembargo mientras nan tabata busca riba internet pa ayudo pa mehora su habilidadnan den Ingles, el a mira Couchsurfing, un aplicacion unda turistanan ta conecta cu localnan y ta keda na nan cas.

Despues di a ricibi un turista, "mi a haya un pasion pa esaki y tabata hopi interesante p'ami," Moniry a bisa. "E tabata algo hopi unico. Mi nunca a tende di esaki antes, pues mi a bisa: Dicon no hacie?"

Buscando e banda positivo

Mientras e tabata hiba e prome bishitante aki rond di su bario na Afghanistan, el a mira un banda nobo di su pais. "Mayoria di e cosnan cu nos a tende tabata djis ... negatividad. E enfoke di hende, enfoke di media, enfoke di noticia, tur tabata djis e parti negativo. Y definitivamente nos ta laga nos mes influencia pa esaki," Moniry a bisa.

Sinembargo p'e, Afghanistan ta hopi mas compleho. Mientras cu indudablemente tin problema den un pais cu ta recuperando for di decadanan di guera y caos, tambe tin otro banda na e pais compleho pero sumamente bunita. Su amor pa su pais ta core profundo y e ta contento di por comparti esaki. E ta spera di gradualmente cambia e percepcion cu hende tin di e pais.

"Ora mi ta wak e bunitesa, tur e naturalesa, tur e positividad, el a cambia mi punto di bista completamente," Moniry a bisa den Ingles cu hopi entusiasmo. "Y definitvamente esaki por ta mescos pa otro hende tambe."

Un di e bishitantenan ta Australiano Suzanne Sandral. Originalmente e tabata kier mira Afghanistan den 1960 pero e presion di tin un famia a manten'e leu. Awo cu 82 aña, e ta forma parti di Moniry su grupo di hende muhe so pa un tour na Kabul.

Afghanistan a sorprend'e.

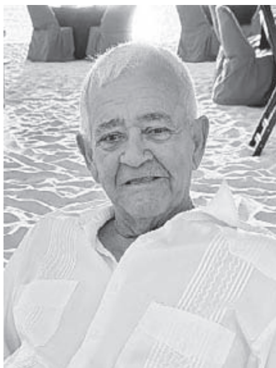
"E no ta loke mi a spera mes. Mi a spera di sinti hopi mas miedo. Mi a anticipa cu mi lo haya hopi mirada yen di acusacion. Pero esey no a pasa mes," el a bisa durante un pausa. "Unda cu bo bay riba caya, si bo smile of cuminda un hende, bo ta haya un contesta grandioso. Pues e ta hopi diferente."

Jackie Birov, un turista independiente di 35 aña for di Chicago cu no a forma parti di e grupo, a bisa cu Afganonan ta "tin un hospitalidad increible."

Sinembargo, "mi ta hopi altanto cu mi tin hopi mas libertad cu hende muhe local," el a declara.

Aurora
Royal Pray
Funeral Home & Crematory

Psalm 23:
The LORD is my shepherd; I shall not want. He makes me lie down in green pastures; He leads me beside quiet waters.
He restores my soul; He guides me in the paths of righteousness for the sake of His name. Even though I walk through the valley of the shadow of death, I will fear no evil, for You are with me; Your rod and Your staff, they comfort me.



Cu profundo tristeza, nos ta anuncia fayecimento di

Francis A. Franca

Mihor conoci como:" Teng, Tanch, Boss"
***13-09-1947 †22-07-2025**

Yiu di: †Francis (Frankie) Franca & Josefa Franca - Henriquez

Na nomber di su:
Yiunan:
Jeremy & Suyin
Iza & Zoë
Jerianne
Marc
Chris & Xaviera
Xara & Fynn

Manera Yui: Jady-Ann Kelly

Mama di su yiunan: Shirley Geerman

Ruman nan:
Michael Dos Ramos
Victor† y Zelda Franca - Solognier
Dora Franca y famia
Gerald Franca y Mireille Lacle
Marcia Tromp- Franca y Thomas Tromp
Charlene Malmberg- Franca y Maurits Malmberg
Irwin Franca y Sandra Franca- Montoya
†Anthony (Tony) Franca y famia
Elizabeth (Liz) Franca y famia
Lilian Martis-Franca y Mito Martis

Primo/Ruman: Jessica Molina-Vrolijk, Gregory Vrolijk, Jeffrey Vrolijk,
Tanta nan y Omo:
† Leandro (Dedechi) Henriquez
† Eda Vrolijk- Henriquez
Maria Henriquez
Sobrino / Sobrina nan cu nan respectivo famia:
Masana, Candice, Ferdinand, Francine, Franluvic, Selvic, Stacey, Tatiana, Janine, Ryan, Bryan, Jerrely, Ulrich, Ulrika, Uleike, Maurits Jr., Maurelyn, † Marvin, Irwin Junior, Sean, Nicole, Nicolette, Mikeeo, Josefa (Josy)& Justin.
Tur su sobre subrino nan cu nan respectivo famia nan.

Primo/Primanan cu nan respectivo famia nan:
Leandro Henriquez, Evelyn Tromp-Henriquez, Lita Landa-Henriquez, Ilse Pedro-Henriquez, †Cynthia Henriquez, Gilbert Christian, Gerald Christian.

Tur su ihadonan:
Ulrich Tromp, Ferdinand Franca, Selvic Franca & Julio Wever

Manera Ruman:
Elaine Geerman
Jacqueline Geeman
Astrid Rincones

Cu hopi agradecimento na su bisiña stimá: Sra Libia Ruiz
Demas famia: Franca, Henriquez, Croes, Geerman, Vos, Schoop, Hurtado, Dos Ramos, Solognier, Lacle, Tromp, Malmberg, Montoya, Martis, Vrolijk, Croes, Habibe, Arends, Eman, Molina, Christian, Kelly, Hessels, Leest, Landa, Maduro, Da Silva, Bradshaw, Dennert, Nieuwkerk, Flores, Amaya, Wolter, Marin, De Freitas, Carner, Reed, Carew, Miljkovic, Miguez , Clark, Christian y demas famia nan na Canada, USA, Inglatera, Jamaica & Trinidad

Tur su amigo/a nan di Djiespie's Place & Bright Bakery
Su Team Stimá RCA pa BIDA
Si den nos tristeza nos por a lubida algun famia, amigo of ser keri, nos sincero disculpa.

Nos ta lamenta cu despues di entiero, nos no ta ricibi bishita na cas.
Condolencia lo tuma lugar diahuebs 31 di Juli 2025 di 7:00 pm pa 9:00 pm na Aurora Funeral Home
Acto di entiero lo tuma lugar Diabierna 01 di Augustus 2025 di 2pm pa 4 pm na Misa Pro Catedral San Francisco di Asis y despues lo sali bai pa santana catolico na Playa .

Aurora
Royal Pray
Funeral Home & Crematory

"Senor ta mi wardador, mi'n tin falta di nada.
Den cunucu di yerbe berde e ta ponemi sosega.
E ta hibami na awa trankil,
pa mi bolbe haña forsa." Salmo 23

Cu honda pena pero conforme cu boluntad di Dios, nos tin e tristo deber di anuncia e fayecimento di nos casa, tata, welo y ruman stima:




Thomas Primitivo Tromp

mihor conosi como:" Johnny Tromp, Mayor Johnny Tromp Polis of Delegá "
***16 september 1948 - † 26 juli 2025**

Na nomber di su
Casa: Yasira Navas Zambrano

Yuinan:
Marc Tromp y Sra. Darcy Soemers
Igmar Tromp y Carlo Althof
Carlene Tromp y Robert Danjo
Luigi Arends
Youraine Koolman-Hernandez y Jonathan Koolman
Quincy Tromp
Emma Ainhara Tromp

Rumannan: Tito y Sra Aida Tromp-Geerman
Tirso y Sra Mary Tromp-Comenencia
Jimmy y Sra Judith Tromp-Maduro
Albertico Tromp y famia
Iraida Tromp

Nietonan:
Marcus, Juselah, Thomas, Ishmar, I-Damar,
I-Jolyne, Zayn Tromp
Caelen y Caelie Danjo

Sobrino y Sobrinanan: Alvin, George, Enaunberta, Tamara, Milagro, Elton, Thirza, Gabriela, Jennyline, Joshua (iha), Archi, D'angelo, Danilo, Iraiza, Jean Pierre, Jeantella, Julia, Julian, Joja

Commer y compernan: Dilsa Cueto, Hendrit Gomez y Henry Luna

Primo, primanan, y demas famianan: Tromp, Martis, Danies, Navas, Giel, Geerman, Koolman, Comenencia, Maduro, Jacobs, Donata, Zievinger, Klepper, Penso, Gomez, Winterdaal, Milano, Rodriguez do Valle, Hieroms, van der Biezen, Erasmus, Ridderstaat, de Cuba, Faro, Ruiz, Kelly, Chow, Toussaint, Croes, Danjo, Mac-Jannet y demas famia na Hulanda y Corsow.

Adres pa condolencia: Aurora Funeral Home, diamars 5 augustus 2025 di 7or pa 9or di anochi.

Ta invita tur famia, amigo, bisiña, conosir y ex-coleganan di Korps Politie Aruba pa asisti na e **acto di entiero** cu lo tuma lugar diaranson 6 augustus 2025 na Pro-Cathedral San Francisco na Playa di 2or pa 4or.

Despues di entiero no ta ricibi bishita di condolencia na cas.

Nos disculpa si den nos tristesa nos a lubida di menciona un of otro famia.

Aurora
Royal Pray
Funeral Home & Crematory

"Señor ta mi wardador, mi'n tin falta di nada.
Den cunucu di yerba berde e ta ponemi sosega.
E ta hibami na awa trankil,
pa mi bolbe haña forsa".
Salmo: 23

Nos ta anuncia fayecimento di:



Venancio de Kort

Miho conoci como: "Bobby, Bob"
***01-04-1947 - †27-07-2025**

Na nomber di su **mayornan**
†Bernadito (Dito) y †Anna de Kort-Rasmijn

Su **Señora**: Petronella Maria (Petra) de Kort-Schrauwen

Su **Yiunan**:
Manolito de Kort y Megcheliena Overheul
Rafael de Kort y Debbie Timmer

Su **ruman nan**:
Gertruides (Trida) y Leo Kelly de Kort
Eduardo (Eddie) y Meme de Kort-Ras
Joseph (Carl) y †Meeshi de Kort-Vis
Alberto (Tom) de Kort
Rudolf (Rudy) y Matjan de Kort-Melis
†Ruben (Benchi) y Greta de Kort-Almary
Hubert (Nando) y Gloria de Kort

Cuña y swa nan na Hullanda/Sweden
Anita Ennen
Truus y Leen van Dijken
Annika Ennen y famia
Desiree y famia.
Harold y famia.
Nicoliene & Ron Segers y famia.

Subrino Stima: †Omar

Subrina y subrino nan
Sidney, Maroushka, Sheyenne, Jeolando, Josay, Jouraine, Vianda, Eliomar, Vannie, Maurice

Manera un bon subrina
Berlaine Akins

Amistadnan di cas
Nataly Velez y yui
Aldride Hunto y famia
Eric, Kelly y famia
Leo van der Biezen
Nesthi y Greta (Cuba)

Demas bisiñanan

Su trahadornan di (DOW) (man na obra)
Elvis Tromp, Giovanni Giel

Miembro nan y amigo nan di Partido MEP

Demas famia: De kort, Schauwen, Rasmijn, Overheul, Timmer, Kelly, Ras, Vis, Almary, Melis, Ennen, Segers, Van Dijken, Lacle

Nos disculpa si nos por a lubida un of otro famia den nos tristeza

Nos ta invita tur famia y conocirnan pa asisti na e acto di condolencia cu lo tuma lugar Diabierna 01 di Augustus 2025, di 7'or pa 9'or di anochi na Aurora Funeral Home.

Alabes, nos ta invita pa asisti na e acto di despedida cual lo tuma lugar Diasabra 02 di Augustus 2025, di 2'or pa 4'or di atardi na Aurora Funeral Home.Cremashon lo tuma lugar den seno familiar

Aurora
Royal Pray
Funeral Home & Crematory

Ki alegria, ora nan a bisa mi:
"Ban cas di Señor!"
I awor, ata mi aki para na bo porta Señor.
Salmo 122



Cu dolor na nos curason, pero conforme cu Dios su boluntad, nos ta participa fayecimento di nos ser stima:

Sra. vda. Beatrix M. Wolff-Leest

Cariñosamente yama "Mamai"
***31-07-1946 - †27-07-2025**

Na nomber di su:
Esposo: †Maximo Wolff

Yiunan:
Humphrey y Gloria Wolff-Rombley
Johnny Wolff (Hulanda)
Joselyne y Christiaan Matthews-Wolff y famia
Gilbert (Marlon) Wolff y famia
Mescos cu yiu: Marijke Leest y famia

Rumannan:
Simplicia y †Augustin Gomes-Leest y famia
Joannes (Jani) y Terry Leest y famia
Hose (Jossy) y Thea Leest-Wolff y famia
Jacinta y †Percy Leest-Putto y famia na Hulanda
†Juan Leest
Andres (Dede) y Gonny Leest-Terink y famia
†Tito Leest

Nieto y nietanan:
Christiaan
Christopher y Aliesa
Gilvienne y Mikael

Sua y cuñanan:
†Guillermo y †Margo Wolff y famia
†Berta Wolff y famia
Anki Sotthewes
Sita Wolff
Benny Wolff y famia
†Lucilla Coussens-Wolff
Frans Wolff y famia
Filomena y Bito Ruiz-Wolff y famia
Gerrit y Julia Wolff-Werleman y famia
Jane y †Luis Aponte-Wolff
Thea y Jossy Leest-Wolff y famia
Martina y Hans Vis-Wolff
Wilfrido Wolff

Tanta: Johana Peasch y famia
Primo y primanan, Sobrino y sobrinanan
Bon bisiñanan: Petrocchi, Mathilda, Jacobs, Martina, Tromp, Brokke, de Cuba, Holsman, Petronilia, Marchena, de Lange,
Bon amiganan di cas: Jacky Jacobs, Nirva Mathilda

Ayudantenan di cas:
Dra. Jeraldine Violenes
Edith Rubio
Tur su amigonan di Bubali Sport Club.
Demas famia: Leest, Wolff, Rombley, Matthews, Quandus, Gomes, Terink, Putto, Figaroa, Peasch, Tromp, Abrahamsz, Geerman, Kock, Ruiz, Fingal, Ridderstaat, Violenes, Rubio, Kempe, Oude Nyhuis

Ta invita pa acto di entiero cual lo tuma lugar diabierna 1 di augustus 2025 na Misa Santa Anna na Noord di 9or pa 11or di mainta. Despues lo sali pa Santana Catolico na Noord.

Nos disculpa pero despues di entiero nos no por ricibi bishita di condolencia na cas.

Disculpa nos si den nos tristesa nos por a lubida algun famia of conocir.

Aurora
Royal Pray
Funeral Home & Crematory

Juan 5:28,29
No keda asombrá pa loke mi a kaba di bisa, pasobra lo yega e ora ku tur esnan ku ta den graf lo tende su stèm i lo sali afó.

Cu inmenso dolor na nos curason nos kier a anuncia cu a bay sosega nos esposo, tata, welo, ruman stima:



Canisio Dominico di Vecchia

Miho conosi como Papa, Cani, Ken.
***28-07-1941 - †30-07-2025**

Tata: †Dominico di Vecchia
Mama: †Maria di Vecchia - Tromp

Na nomber di su:
Esposa: Benvenuta "Niny" di Vecchia- Dijkhoff

Yiunan:
Robert y Bibiana di Vecchia
Aaron y Geimy di Vecchia
Rebecca y Joe Fabian - di Vecchia
Nieta stima: Gianna Fabian

Rumanan:
†Eufemia Arends - di Vecchia
Eugenio di Vecchia
†Antonio di Vecchia
Ina Weller - di Vecchia
Ika Martijn - di Vecchia
Tur su sobrino y sobrinanan, primo y primanan.

Demas famianan: di Vecchia, Dijkhoff, Tromp, Martijn, Weller, Arends, Maduro, Croes, Thiel, Koolman, Lampe, Geerman, Aalders, Oduber, Fabian,
Escalona y Ramirez.
Famianan na Hulanda, Merca, Alemania, Italia y Cuba.

Bon amigonan: Ciro Schoop y Bruno Giordano.
Y tur su rumanan spiritual Testigonan di Jehova y special congregacion Tanki Leendert.
Acto di despedida lo tuma lugar na Aurora Funeral Home diamars 5 di augustus 2025 di 9'or pa 11'or di mainta, lo bai tin un discurso biblico pa 10.15 am.

Acto di condolencia: dialuna 4 di augustus 2025 di 7'or pa 9'or di anochi na Aurora Funeral Home.

Despues di despedida nos no por ricibi bishita di condolencia na cas.

Aurora
Royal Pray
Funeral Home & Crematory

"Bou di alanan di Dios mi ta sigur"
Abo ku ta biba bou di amparo di Altisimo, ta hospedá den sombra di Dios Omnipotente, bisa Señor:
"Mi refugio, mi forti, mi Dios, den kende mi ta
pone mi konfiansa"
Salmo 91:1-2



Cu profundo dolor na nos curason, pero agradecido pa tur cos cu ela haci pa nos. A bay sosega nos querida mama, wela, ruman, compañera, tanta, prima, amiga

Dulce H.V. Dirks

cariñosamente yama "Dudu, Dolci y Tanta Duche"
***13 sept 1959 - † 27 juli 2025**

Mayor nan:
† Carmen Tromp
† Dominico Dirks

Na nomber di **su compañero**: Ludgerio Albertsz

Su yiu nan stima:
Juliska de Cuba y Giovanni Smith
Jelitza de Cuba
Jennifer de Cuba

Tata di su yiu nan: Stanley de Cuba
Manera yiu: Julitsa Albertsz

Nieta/o nan:
Jennesee de Cuba
Joviane Smith y Urvin Danker
Javion Smith
Jayron Smith
D- Jean Angela

Manera nieto nan: Trevor y Zayne

Yiu nan sin dolor:
Elizabeth Campos y yiu
Danny Koolman y famia

Iha: Tashna Arends

Ruman nan:
Roberto y Petra Dirks -Vrolijk
Juan Dirks
Lorenzo Dirks y Mariena den Haan
Hose (Boy) Dirks y Cobie van den Hazel
Lodewijk Dirks
Magaly Dirks
Francis Dirks

Subrina/o nan:
Vaneira y yiu, Neriënne y yiu nan, Mylannee y yiu nan, Chayenne, Suzanne y famia, Sue-Ann y famia, Jean Micheal, Brandon y yiu nan, Brashenne y famia, Brittney, Tashna y yiu, Jurwin y yiu

Suegra: Maria Albertsz-Roga

Cuña nan: Benigna, Grace y Prisca

Comer/comper nan, prima/o nan, amiga/o y conocir nan na Aruba, Merca y Hulanda cu ta hopi pa menciona.

Demas famia:
Dirks, de Cuba, Albertsz, Smith, Angela, Tromp, Arends, Geerman, Orman, Giel, Vrolijk, Werleman, Wouters, Wester, Boezem, van der Linde, Ras, Willems, Koolman, Weller, Croes, van den Hazel, den Haan, van Bochove, Wo, Winterdaal, Berntsen, Franken, Lacle, Henriquez, Lampe, Dirksz, Vasquez, ex coleganan di Taxi.
Ex trabou nan: Aruba Grand, Internet Café, Dairy Mart, TAS y ATC operator

Si encaso den nos tristeza nos por a lubida algun persona of famia, nos ta pidi nos mas sincero disculpa.

Nos ta lamenta cu despues di entiero, nos no ta ricibi bishita na cas.

Condolencia lo tuma lugar dialuna 4 di augustus 2025 di 7:00 pm pa 9:00 pm na Pray Funeral Home San Nicolas
Acto di entiero lo tuma lugar diamars 5 di augustus 2025 di 9:00 am pa 11:00 am na Pray Funeral Home San Nicolas y despues lo sali bai pa santana catolico na Savaneta.

Aurora
Royal Pray
Funeral Home & Crematory



Na porta di su cas Dios Tata ta sperele
Su brazanan hancho habri, ansioso pa bracele
Y calma tur su dolor y sufrimento

Cu hopi dolor na nos curason, pero conforme cu boluntad di Dios, Nos ta participa fayecimento di:

Edwin Juan Francisco Toppenberg

Mihor conoci como: "Eddy of Tatai"
***10-01-1932 - †28-07-2025**

Na nomber di su:
Esposa: †Maria Luisa Toppenberg-Franken

Yiunan:
Glenda y Ricardo Rosaria-Toppenberg
Herbert (Tom) y Sita Toppenberg-Rosel
Ricardo Toppenberg y Griselda Croes

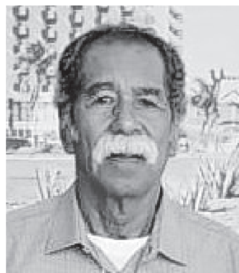
Nieto(a)nan:
Kenneth Rosaria
Shuliska Rosaria y Curt Harms
Minouska y Johnny Falconi
Herbert Toppenberg Jr, y Daisy Kock

Bisanieto(a)nan:
Mitchel Lacle na Hulanda
Aiden y Kyle Rosaria
Johnmir, Jondrick y Mi-John Falconi
Jayden, Stefan y Jaybert Toppenberg

Swa y cuñanan:
†Olga Franken y famia
†Angelica y †Ruben Trapenberg-Franken y famia
†Diana y †Cecilio Franken-Franken y famia
Vera Franken y famia
†Hipolito Franken y famia
†Francisco Franken y famia
Margo Franken y famia
Anniey †Chemmy Kock-Franken
Martin y Detta Franken-Quandus y famia na Hulanda
Salvador y Martina Franken-Bikker y famia
Tur su sobrino y sobrinanan y demas famia:
Toppenberg, Franken, Rosaria, Lacle, Rosel, Croes ta invita pa e **acto di entiero** cu lo tuma lugar diabierna 1 di augustus 2025. E restonan di Eddy lo ta den misa Santa Anna for di 2:00 pa 4:00 pm y despues lo sali pa Santana catolico na Noord.

Enbes di flor of krans un donacion pa misa Santa Anna lo ta altamente aprecia, lo tin un box den misa. Despues di entiero no ta ricibi bishita di condolencia na cas.

Aurora
Royal Pray
Funeral Home & Crematory



"Dios ta amor... y amor ta Dios, maske mi no ta na e mundo aki, tur dia lo mi ta banda di boso Curazon, mi por stens di loke Señor ta hasi" Salmo 33

Cu dolor na nos curason, nos ta participa fayecimento di nos ser stima:

Sr. Victor M. Giel

Mihor conoci como "Toy"
***14-05-1941 – 24-07-2025**

Acto di entiero lo wordo anuncia despues

Aurora
Royal Pray
Funeral Home & Crematory

Señor ta mi wardado, mi'n tin falta di nada
Den cunuco di yerba berde e ta pone mi sosega
E ta hiba mi na awa trankil
Pa mi bolbe haja forsa
Salmo:23



Cu inmenso dolor y tristeza nos ta anuncia cu despues di un lucha largo a bai sosega den brasa di señor nos yiu, ruman y omo stima

Joël Ragino Kelly

***23 december 1981 - †26 juli 2025**

Na nomber di su:
Mayornan:
Regina (Ina) Kelly Kock
Rafaël (Feli) Kelly

Ruman:
Mayerline (Joanne) Schlipken Croes Kelly y Jorge Schlipken Croes

Sobrinonan stima: Jorzinho Schlipken Croes, Jo-Xyane Schlipken Croes

Tanta y omonan:
Edna y †Frank Jeandor y famia
Franklin y Bea Kock Kelly y famia
Nicolaas Kock y famia
Marcia Kock y famia
†Mildred Kock y famia
†Cornelis Kock
Mario y Soledad Lizarazo Kelly
Adelinda y Fouad Ibrahim Kelly y famia
†Aida Kelly y famia
†Angelica Falconi Kelly

Primo y primanan
Narciso Kock y famia, Judella Jeandor, Gilbert Kock y famia, Elvis Kock y famia, Nicolas Kock, Leonardo Geerman y famia, Faryselle Kock y famia, Zulienne Kock y famia, Sharyselle Kock, Hiram Zievinger y famia, Maikel Kelly, Gwendolyn (Wendy) Kelly y famia, Sigfrid Kelly, Emiliano (Juni) Kelly, Enrique Kelly, Sharin Kelly, Loyda Kelly y famia.

Padrino: †Rolando Bernadina y famia
Madrina: Edeline de Cuba y famia

Demas famia: Kelly, Kock, Schlipken Croes, Jeandor, Ibrahim, Zievinger, Tromp, Geerman, de Cuba, Croes, de Mey, Loefstop, Vrolijk, Jansen, Solognier, Lumenier, Maduro, Pieters, Ellis, Dijkhoff, Angela y Petronia.

Nos disculpa si nos por a lubida un of otro famia den nos tristeza.

Un danki special na:
Wondenpoli, Buurtzorg, Faith & Hope Medical Transport, Trinity, personal di Botica Dakota, verpleegkundigen di piso 3 (B tower) y piso 4 (A tower), artsen, specialisten, sociale werkster di Dr. Horacio Oduber Hospital y tambe di cuido special, personal di HOED Piedra Plat, Ambulance, Brandweer y barbero Stalin Gil.

Condolencia y acto di despedida lo tuma lugar diasabra 2 augustus 2025 di 9 am pa 11 am na Aurora Funeral Home y despues lo sali pa Santana na Sabana Basora.

Nos ta lamenta cu despues di entiero lo no por ricibi bishita di condolencia na cas.

Aurora
Royal Pray
Funeral Home & Crematory

"Señor ta mi wardador, mi'n tin falta di nada
Den cunucu di yerba berde e ta ponemi sosega.
E ta hibami na awa trankil,
Pa mi bolbe haña forsa".
Salmo: 23



Cu dolor na nos curason, nos ta participa fayecimento di nos ser stima:

Miriam Francisca Simmons

Cariñosamente yama "Sunchi"
***08-06-1968 - †25-07-2025**

Na nomber di su:
Mama: Imelda Simmons
Tata: †James Leonard

Yiunan:
Vanessa Simmons & yuinan
Sherman Simmons
Shanela Simmons & yuinan
Angelo Simmons & Erica & yuinan
Junior Simmons & shomela & yuinan
Christopher Simmons
Alexander Simmons & yuinan

Nieto y nietanan:
Anthony
Marvyen
†Ishanela
Ishmael
Zahaira
Edmond
Fredrick
Cheshon
Cheslaine
Eugene
Lady
Alexzienne
Jurion
Shayqion
Shayzienne
Caidyn

Bisa nieta: Ashmaira

Rumanan:
Sandra Ralph Beyne & Yui
Jan Leonard & yuinan
†Fernando
Elvin & Malika & yuinan
Alvin & yuinan
Seraida Jackson & yuinan
Michel Girigorie

Manera un mama: sra. Helena Hoge
Manera un yiu: Glen Duinkerk

Dunador di cuido: Roxana Simmons

Amiga di cas: Milcha Philips

Subrino y sobrinanan, tio y tantanan, primo y primanan y demas famia: Simmons, Levenstone, Godette, Stamper, Warner, Beyne, Jones, Wilson, Cornet, Girigorie, Leonard, Lyons, Cortez

Ta invita tur famia y conocirnan pa asisti na **acto di condolencia** cu lo tuma lugar Diabierna 1 di Augustus 2025, di 7'or pa 9'or di anochi na Pray Funeral Home na San Nicolaas.

Acto di entiero lo tuma lugar Diasabra 2 di Augustus 2025, di 2'or pa 4'or di atardi na Pray Funeral Home na San Nicolaas despues pa Santana Central na Sabana Basora.

Nos disculpa si den nos tristeza, nos por a lubida un of otro famia.

Nos ta lamenta cu despues di entiero nos no ta ricibi bishita di condolencia na cas.

Aurora
Royal Pray
Funeral Home & Crematory

"Señor ta mi wardador, mi'n tin falta di nada
Den cunucu di yerba berde e ta ponemi sosega.
E ta hibami na awa trankil,
Pa mi bolbe haña forsa".
Salmo: 23



Cu dolor na nos curason, nos ta participa fayecimento di nos ser stima:

Miriam Francisca Simmons

Cariñosamente yama "Sunchi"
***08-06-1968 - †25-07-2025**

Na nomber di su:
Mama: Imelda Simmons
Tata: †James Leonard

Yiunan:
Vanessa Simmons & yuinan
Sherman Simmons
Shanela Simmons & yuinan
Angelo Simmons & Erica & yuinan
Junior Simmons & shomela & yuinan
Christopher Simmons
Alexander Simmons & yuinan

Nieto y nietanan:
Anthony
Marvyen
†Ishanela
Ishmael
Zahaira
Edmond
Fredrick
Cheshon
Cheslaine
Eugene
Lady
Alexzienne
Jurion
Shayqion
Shayzienne
Caidyn

Bisa nieta: Ashmaira

Rumanan:
Sandra Ralph Beyne & Yui
Jan Leonard & yuinan
†Fernando
Elvin & Malika & yuinan
Alvin & yuinan
Seraida Jackson & yuinan
Michel Girigorie

Manera un mama: sra. Helena Hoge
Manera un yiu: Glen Duinkerk

Dunador di cuido: Roxana Simmons

Amiga di cas: Milcha Philips

Subrino y sobrinanan, tio y tantanan, primo y primanan y demas famia: Simmons, Levenstone, Godette, Stamper, Warner, Beyne, Jones, Wilson, Cornet, Girigorie, Leonard, Lyons, Cortez

Ta invita tur famia y conocirnan pa asisti na **acto di condolencia** cu lo tuma lugar Diabierna 1 di Augustus 2025, di 7'or pa 9'or di anochi na Pray Funeral Home na San Nicolaas.

Acto di entiero lo tuma lugar Diasabra 2 di Augustus 2025, di 2'or pa 4'or di atardi na Pray Funeral Home na San Nicolaas despues pa Santana Central na Sabana Basora.

Nos disculpa si den nos tristeza, nos por a lubida un of otro famia.

Nos ta lamenta cu despues di entiero nos no ta ricibi bishita di condolencia na cas.

Aurora
Royal Pray
Funeral Home & Crematory

"Dios ta amor… y amor ta Dios,
maske mi no ta na e mundo aki,
tur dia lo mi ta banda di boso curason,
mi por steun di loke Señor ta haci."
Salmo 33

Cu inmenso dolor, pero conforme cu boluntad di Dios nos ta anuncia fayecimento inespera di nos pareha, tata, ruman, omo y amigo:



Sr. Walter Marlon van der Biezen

***28-02-1964 - †21-07-2025**

Su mayornan:
†Juan van der Biezen y †Clara Jacobs-van der Biezen

Na nomber di su:
Pareha: Vivecca Franken

Yiunan:
Warren y Deirdre Parnell
Diangelis y Oumaima El Waarabi
Waine

Yiunan di criansa:
Rygel y Lydyanne
Veronique, Elton y famia
Allison
Giandra y Steven

Ruman: Marjorie y yiunan

Subrinonan:
Ruthsella Imperator y yiunan
Wilmar Imperator
Wilfried Imperator y Marilushka Leest y yiu

Mama di su yiunan: Angie Rivero

Tur su tanta- y omonan, primo- y primanan na Aruba, Curaçao, Hulanda, Merca y tur sua y cuñanan.
Tur su coleganan manera famia di Colegio Conrado Coronel.
Tur su bon amigonan cu ta mucho hopi pa menciona.
Tur su bon bisiñanan, comper- y comernan.

Famia: van der Biezen, Franken, Jacobs, Harms, Gomez, Croes, Webb, Wernet, Jansen, Jimenez, de Cuba, Kelly, Geerman, Imperator, Duchesne, Tromp, Marti, Dijkhoff, Boekhoudt, Hernandez, Dake, Mc. Carthy, Marquez, Tromp, Conquette, Leest, Rivero, Maduro, Oduber, Schwengle, Dania y demas famia ta invita tur amigo, bisiña, colega y conoci pa asisti na e **acto di despedida y entiero** cu lo tuma luga dia 4 di augustus 2025 na Aurora Funeral Home di 9.00 pa 11.00 di mainta y despues lo sali pa santana catolico na playa.

Nos ta lamenta cu despues di entiero nos no ta ricibi bishita di condolencia na cas.

Nos disculpa si den nos tristesa nos a lubida algun famia of conoci.

Aurora
Royal Pray
Funeral Home & Crematory

The Lord is my shepherd, I lack nothing.
He makes me lie down in green pastures,
he leads me beside quiet waters,
he refreshes my soul.
He guides me along the right paths
for his name's sake.
Psalm: 23

We announce the passing of:



Jayden Focke

***15-02-2014 †29-07-2025**

Left to mourn are his:
Mother: Tania

Father: Mike

Stepfather: Sebastian

Sisters:
Zoë
Isabella

Grandmothers:
Zolangel
Paula
Mira

Grandfathers:
Wilfredo
Carlos

Aunts:
Maryfe
Nata

Uncles:
Bob
Mario

Cousins, friends & neighbors

Hijo, siempre seras la luz de mi vida. Mama te amara por siempre.

Jongen bedankt voor alle liefde die je hebt gegeven. Rust zacht. Papa

Opportunity for condolence will be held on Saturday August 02,, 2025 from 7 pm to 9 pm at Aurora Funeral Home

The funeral service will be held on Monday August 04, 2025 from 2 pm to 4 pm. Afterward Jayden will be cremated in close family circle.

Enviado Mericano ta yega Israel pa monitoria distribucion di cuminda na Gaza mientras crisis humanitario ta empeora



(AP)—E enviado special di presidente Donald Trump, Steve Witkoff, a yega Israel diahuebs pa discuti e situacion humanitario cu ta empeorando na Gaza, mientras e conteo di morto di Palestinonan wardando pa cuminsa y otro tipo di ayudo ta sigui subi.

Witkoff y embahador Mericano Mike Huckabee lo inspecciona distribucion di cuminda na Gaza diabierna, e Cas Blanco a bisa. Al menos 91 Palestino a ser asesina y mas cu 600 a keda herida mientras nan tabata purba busca ayudo den e ultimo 24 ora, segun e ministerio di Salud na Gaza. E victimanan a inclui 54 persona asesina mientras nan tabata wardando pa cuminda den e region norte di Gaza cerca di e crusada di Zikim diaranson, e ministerio a bisa. Ta anticipa cu e conteo lo sigui crece como cu esnan asesina of herida a ser hiba na hospitalnan isola y cu tiki recurso den norte di Gaza y no a ser conta ainda.

E ehercito di Israel a bisa cu Palestinonan a rondona e trucknan di ayudo y e ehercito a los tiro di advertencia den e multitud, pero no a reporta ningun conscientisacion di hende herida como resultado di e tiro Israeli.

Un oficial di seguridad, ken a papia riba condicion di anonimidad den cuadra cu regulacion militar, a bisa cu e tiro a bin for di e multitud a tabata resultado di pleitonan entre Palestinonan purbando di haya acceso na ayudo.

E cantidad di ayudo drentando Gaza ta keda hopi menos cu e 500 pa 600 truck pa dia cu organisacionnan humanitario mester. E cuerpo di defensa Israeli encarga cu coordina ayudo humanitario den Gaza a bisa cu 270 truck a drenta Gaza diaranson, y 32 palet di ayudo a ser lansa via aire den e Franha.

Bao presion internacional, Israel a anuncia un serie di medida durante weekend cu ta facilita e entrada di mas ayudo internacional pa Gaza. E comunidad internacional a lansa critico riba Israel tocante e situacion humanitario cu ta deteriorando na Gaza.

Organisacionnan internacional a bisa cu Gaza ta na punta di hambruna pa e ultimo dos añanan, pero cu desaroyonan recien, incluyendo un blokeo completo riba ayudo pa 2,5 luna, ta nifica cu e “scenario mas malo di hambruna ta tumando luga actualmente den Gaza.”

Un empuhe diplomatico

Witkoff, Trump su enviado special, a yega Israel diahuebs atardi y a reuni cu prome minister Benjamin Netanyahu tocante e situacion humanitario y e posible alto al fuego, segun un oficial cu a papia riba condicion di anonimidad pa discuti asuntonan sensitivo.



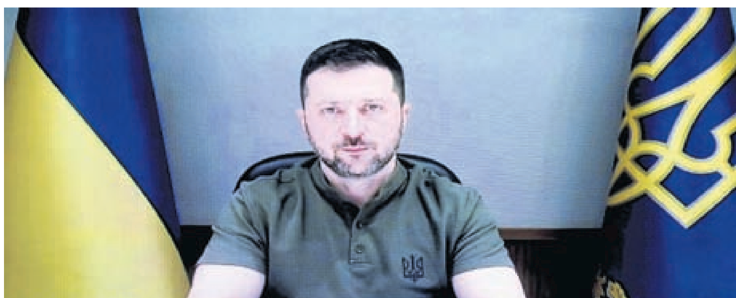
Esaki tabata e prome reunion entre Witkoff y Netanyahu desde cu ambos Israel y Merca a yama nan equipo di negociacion cas for di Qatar un siman pasa. Witkoff a bisa e tempo ey cu Hamas “ta mustra un falta di deseo” pa yega na un tregua.

Trump a manda Witkoff na e region “den un esfuerso pa salba bida y caba cu e crisis aki,” secretario di prensa pa e Cas Blanco, Karoline Leavitt, a bisa, yamando e presidente “un humanitario cu un curason grandi.”

E guera a cuminsa ora Hamas a ataca Israel dia 7 di october 2023, matando rond di 1.200 hende y secuestrando 251. Ainda nan tin 50 rehen, incluyendo 20 cu ta sospecha di ta bibo. Mayoria di nan a ser libera den alto-al-fuegonan of otro tipo di negociacion.

E ofensivo reciproco di Israel a resulta den mas cu 60.000 Palestino morto, segun e ministerio di Salud na Gaza. E no ta distingui entre militantenan of ciudadanonan. E ministerio ta opera bao e gobierno di Hamas. UN y otro organisacionnan internacional ta mir’e como e fuente mas confiable di dato riba victima.

Parlamento Ucraniano ta aproba ley restaurando independencia di agencianan anti-corupcion despues di critica



(AP)—E parlamento di Ucrania a aproba diahuebs un legislacion presenta pa presidente Volodymyr Zelenskyy cu ta restaura e independencia di dos di e agencianan anti-corupcion clave di e pais, anulando e movida controversial siman pasa cu a limita nan poder y a trece critica.

E medida di siman pasa pa Zelenskyy pa pone e agencianan bao encargo di e procurador general a causa critica fuerte for di Ucranianonan, Union Europeo y gruponan internacional di derecho. El a causa preocupacion cu e gobierno por interferi den investigacionnan y posiblemente protege su sostenedornan di critica.

Bringando corupcion ta crucial pa Ucrania su aspiracion pa uni cu EU y mantene acceso na biyones di dollar di ayudo Occidental den e guera di casi 3,5 aña. tambe e ta un esfuerso cu ta disfruta di sosten publico amplio.

Zelenskyy a bisa cu el a firma e legislacion den ley menos cu dos ora despues di su aprobacion—un procedura inusualmente rapido pa legislacion. “E ta garantisa trabao normal y independiente pa organismonan anti-corupcion y tur agencia di aplicacion di ley den nos estado,” Zelenskyy a bisa di e ley nobo.

Zelenskyy ta e cara internacional di Ucrania su determinacion pa stroba Rusia su invasion. E cambionan anti-corupcion cu el a sostene siman pasa a trece daño na su reputacion den exterior y a pone duda riba e esfuersonan di su pais pa cumpli cu e standardnan estableci pa EU pa yega na miembresia.

“E paso di Ucrania pa restaura poder di organismonan anti-corupcion ta demostra cu e ta determina pa rapidamente bolbe riba ruta corecto ora balornan democratico di Europa ta na riesgo,” segun hefe di politica den exterior di EU Kaja Kallas a bisa riba red social.



FEEL
good days

BROUGHT TO YOU BY AMC UNICON

BACK TO SCHOOL weekend event
Aug 1 & Aug 2

great deals you can feel good about!

THE COUNTDOWN TO **BACK TO SCHOOL** STARTS HERE!



UP TO
15% OFF
SELECT ITEMS



Save AWG. 51
Samsung
GALAXY A56 SMARTPHONE 128GB
Now AWG. 849
Was AWG. 999.99



Save AWG. 179
Samsung
10.9" GALAXY TAB S9 TABLET 256GB
Now AWG. 1199



Save AWG. 101
HP
15.6" HP 8GB 256GB ENG LAPTOP
Now AWG. 999
Was AWG. 1099.99



Save AWG. 200
HP
15.6" FULL HD 4-16GB 128GB 1TB LAPTOP
Now AWG. 1299
Was AWG. 1499.99



Save AWG. 301
HP
15.6" HP 512GB LAPTOP
Now AWG. 1699
Was AWG. 1999.99

shop today with a
payment plan you'll feel good about

BUY NOW
PAY US LATER



AMC UNICON MEGASTORE
569-2407

HORARIO: 9AM - 6PM
DIALUNA PA DIASABRA

